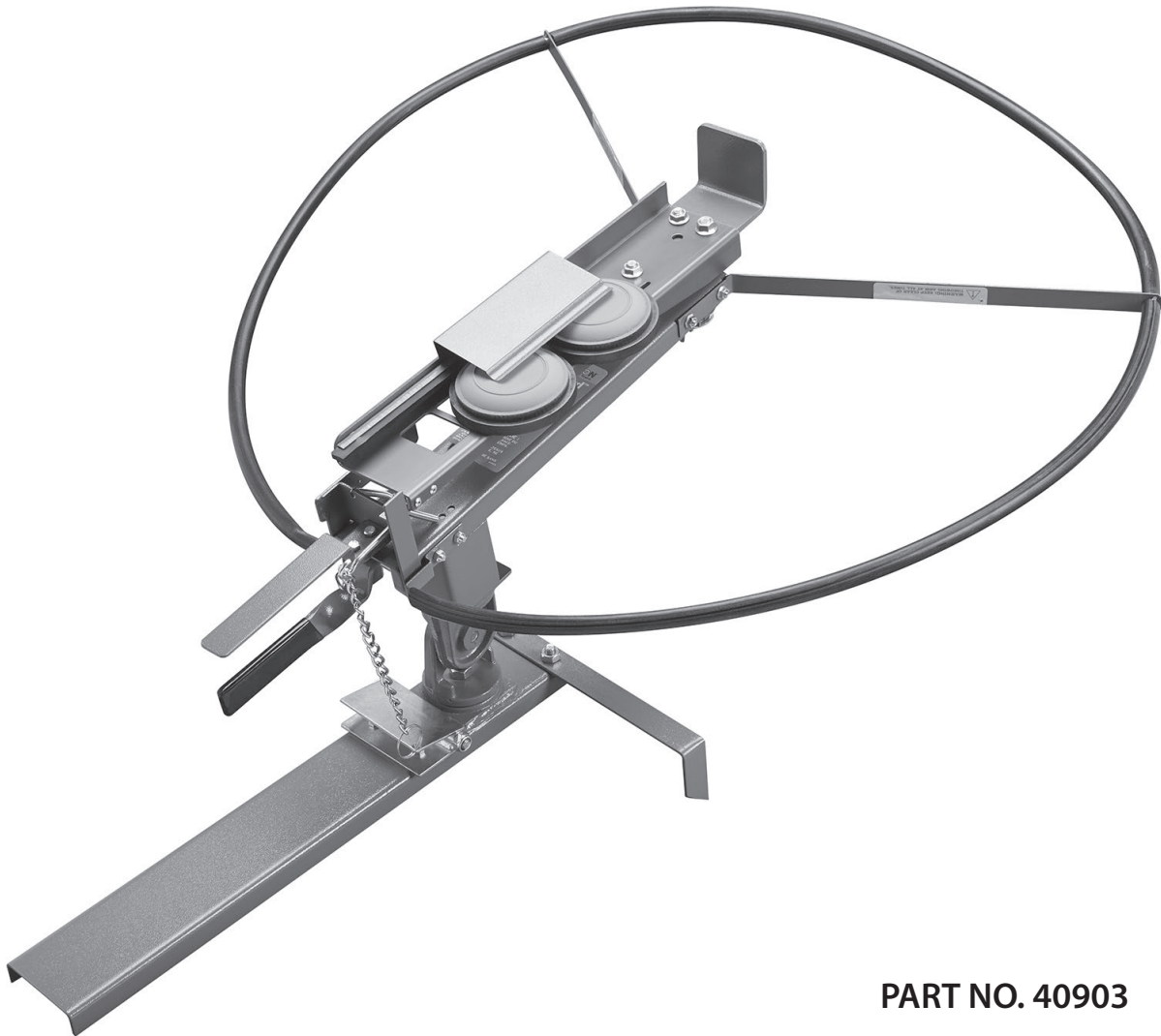


# CHAMPION<sup>®</sup>

Traps & Targets

## SKYBIRD<sup>™</sup> TRAP



PART NO. 40903

### OWNER'S / OPERATOR'S MANUAL PARTS AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS



**WARNING: THIS MACHINE CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH !**  
THOROUGHLY READ INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION  
BEFORE ASSEMBLING, INSTALLING OR OPERATING TRAP !  
*KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.*



**ENGLISH** ..... **2-13**

**FRANÇAIS**..... **14-25**

# TABLE OF CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
FEATURES.....	2
TRAP ASSEMBLY PARTS LIST.....	3
BASE ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	4
TRAP BODY (BOTTOM VIEW).....	5
TRAP ASSEMBLY – BASE MOUNT.....	6
TRAP ASSEMBLY – POST MOUNT.....	7
TRAP OPERATING INSTRUCTIONS.....	9
TRAP ADJUSTMENTS.....	10
FLIGHT ANGLE ADJUSTMENTS.....	11
MAINTENANCE.....	11
STORAGE.....	11
TROUBLESHOOTING.....	12
CONTACT INFORMATION.....	12

# SAFETY INSTRUCTIONS



## WARNING:

- **IMPACT FROM THE POWERFUL SPRING-LOADED THROWING ARM OR FLYING OBJECTS CAN CAUSE SEVERE PERSONAL INJURY. ALL PERSONS MUST KEEP CLEAR OF THROWING ARM AND THE PATH OF TARGETS TO AVOID INJURY.**
- **OPERATE TRAP FROM REAR ONLY. DO NOT LEAVE THE TRAP UNATTENDED WHEN COCKED.**
- **READ THIS MANUAL CAREFULLY AND THOROUGHLY BEFORE ASSEMBLING AND OPERATING THE TARGET TRAP.**
- **MAKE SURE ALL OPERATORS READ AND UNDERSTAND OWNER’S/OPERATOR’S MANUAL.**
- **ALL PERSONS IN THE AREA OF TRAP OPERATION MUST WEAR HEARING AND EYE PROTECTION.**
- **THIS TRAP IS CAPABLE OF THROWING TARGETS A DISTANCE OF OVER 70 YARDS. USE ONLY IN AREAS WHERE THERE IS NO RISK OF CAUSING INJURY TO ANOTHER PERSON OR CAUSING OTHER DAMAGE.**

# FEATURES

## 3/4 COCKING FEATURE

- After releasing trigger, arm automatically ends up in a semi-cocked position. This allows operator to load targets quickly, safely, and then fully cock arm with a short, easy pull on the arm.

## BALANCED

- Dynamically balanced through computer design. The force generated by the arm when released is absorbed and distributed for a smooth throwing action - no “aftershocks” that make other traps jump and twist out of position.

## NO MOUNTING NECESSARY

- Can be used on many types of terrain. Trap rests on top of ground and is held in position by standing on the trap base.

## ADJUSTABLE

- Main trap body adjusts vertically for a variety of bird flight simulations. Entire trap can be adjusted to create other challenging target flights.
- Tension on mainspring can be adjusted to adapt flight distance of targets to length of throwing area.

## POST MOUNT INCLUDED

- Allows trap to be mounted on top of a post to provide a semi-permanent installation.

## THROWS ALL TARGETS

- Throws standard targets over 70 yards; smaller targets like minis and midis fly farther.

## TARGET CLIP

- Target clip locates targets consistently on throwing arm and keeps them from shifting before releasing arm. Fully adjustable for any type of target.

## PORTABLE

- Assembled trap weighs under 20 lbs. for convenient easy transport to and from the practice field.

## SAFE

- Trigger interlock feature provides fail-safe operation.
- Three-piece ring encircles trap to designate throwing arm path.

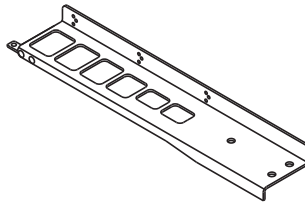
## DURABLE

- Constructed of heavy gauge steel and high strength aluminum.
- Paint is electrostatically bonded and baked on for a durable gloss finish.

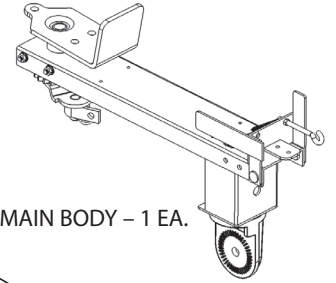
# TRAP ASSEMBLY PARTS LIST AND CONTENTS

- A. THROWING ARM – 1 EA.
- B. MAIN BODY – 1 EA.
- C. FRONT LEG – 1 EA.
- D. BASE LEG – 1 EA.
- E. FOOT RELEASE – 1 EA.
- F. PIVOT MOUNT – 1 EA.
- G. FLIGHT CONTROL RAIL – 1 EA.
- H. MAINSPRING – 1 EA.
- I. TARGET CLIP – 1 EA.
- J. OWNERS MANUAL – 1 EA.
- K. FRONT TUBE SUPPORT – 2 EA.
- L. ARM PATH INDICATOR TUBING – 3 EA.
- M. POST MOUNT – 1 EA.
- N. TRAP HARDWARE BAG (not shown) – 1 EA.

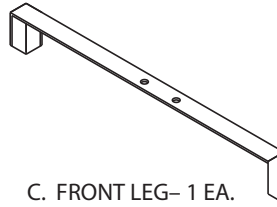
**NOTE: Parts A, B, G, , I, N-5, N-7, and N-10 are pre-assembled.**



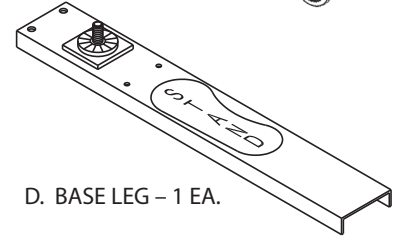
A. THROWING ARM – 1 EA.



B. MAIN BODY – 1 EA.



C. FRONT LEG – 1 EA.



D. BASE LEG – 1 EA.



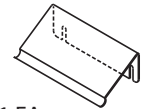
E. FOOT RELEASE – 1 EA.



G. FLIGHT RAIL – 1 EA.



F. PIVOT MOUNT – 1 EA.



I. TARGET CLIP – 1 EA.

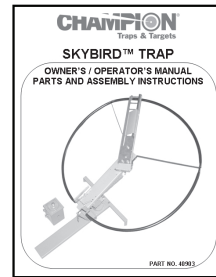


H. MAINSPRING – 1 EA.



K. FRONT TUBE SUPPORT – 2 EA.

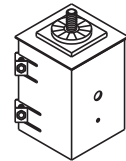
- N-1. 12MM x 30MM LG. BOLT – 1EA
- N-2. 12MM HEX NUT – 1 EA.
- N-3. 6MM x 20MM LG. BOLT – 2 EA
- N-4. 6MM HEX NYLOC NUT – 2 EA
- N-5. 10MM X 20MM LG. BOLT – 5 EA
- N-6. 10MM HEX NYLOC NUT – 2 EA
- N-7. ROUND HEAD SCREW – 3 EA.
- N-8. 10MM X 125MM LG. BOLT – 1 EA
- N-9. 10MM FLAT WASHER – 1 EA
- N-10. 10MM HEX FLANGE NUT – 3 EA
- N-11. 10MM HEX NUT – 1 EA
- N-12. 6MM X 90MM LG. BOLT – 4 EA
- N-13. 6MM FLANGE NUT – 4 EA
- N-14. NYLON SHOULDER WASHER – 1 EA.
- N-15. REAR TUBE SUPPORT – 2 EA.
- N-16. 5MM HEX NUT – 1 EA
- N-17. 5MM HEX NYLOC NUT – 1 EA
- N-18. 5MM EYEBOLT – 1 EA
- N-19. TRIGGER CHAIN – 1 EA.
- N-20. 6MM x 12MM LG. BOLT – 2 EA.
- N-21. 6MM x 24MM HEX BOLT – 1 EA.
- N-22. M6 x 18MM FLAT WASHER – 1 EA.



J. OWNER'S MANUAL – 1 EA.



L. ARM PATH INDICATOR TUBING – 3 EA.

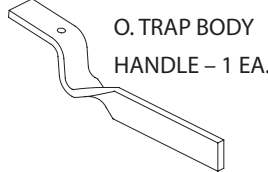


M. POST MOUNT – 1 EA.

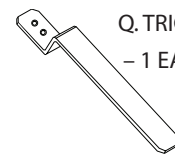
- O. TRAP BODY HANDLE – 1 EA.
- P. WRENCH – 1 EA.
- Q. TRIGGER – 1 EA.



P. 17MM/19MM WRENCH – 1 EA.



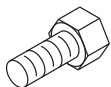
O. TRAP BODY HANDLE – 1 EA.



Q. TRIGGER – 1 EA.



N-21 1 EA. N-22 1 EA.



N-1 1 EA.



N-2 1 EA.



N-3 2 EA.



N-4 2 EA.



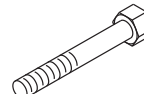
N-5 5 EA.



N-6 2 EA.



N-7 3 EA.



N-8 1 EA.



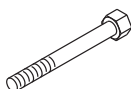
N-9 1 EA.



N-10 3 EA.



N-11 1 EA.



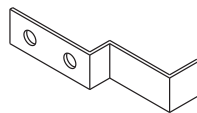
N-12 4 EA.



N-13 4 EA.



N-14 1 EA.



N-15 2 EA.



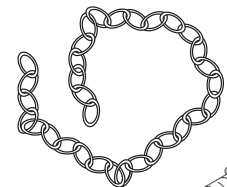
N-16 1 EA.



N-17 1 EA.



N-18 1 EA.



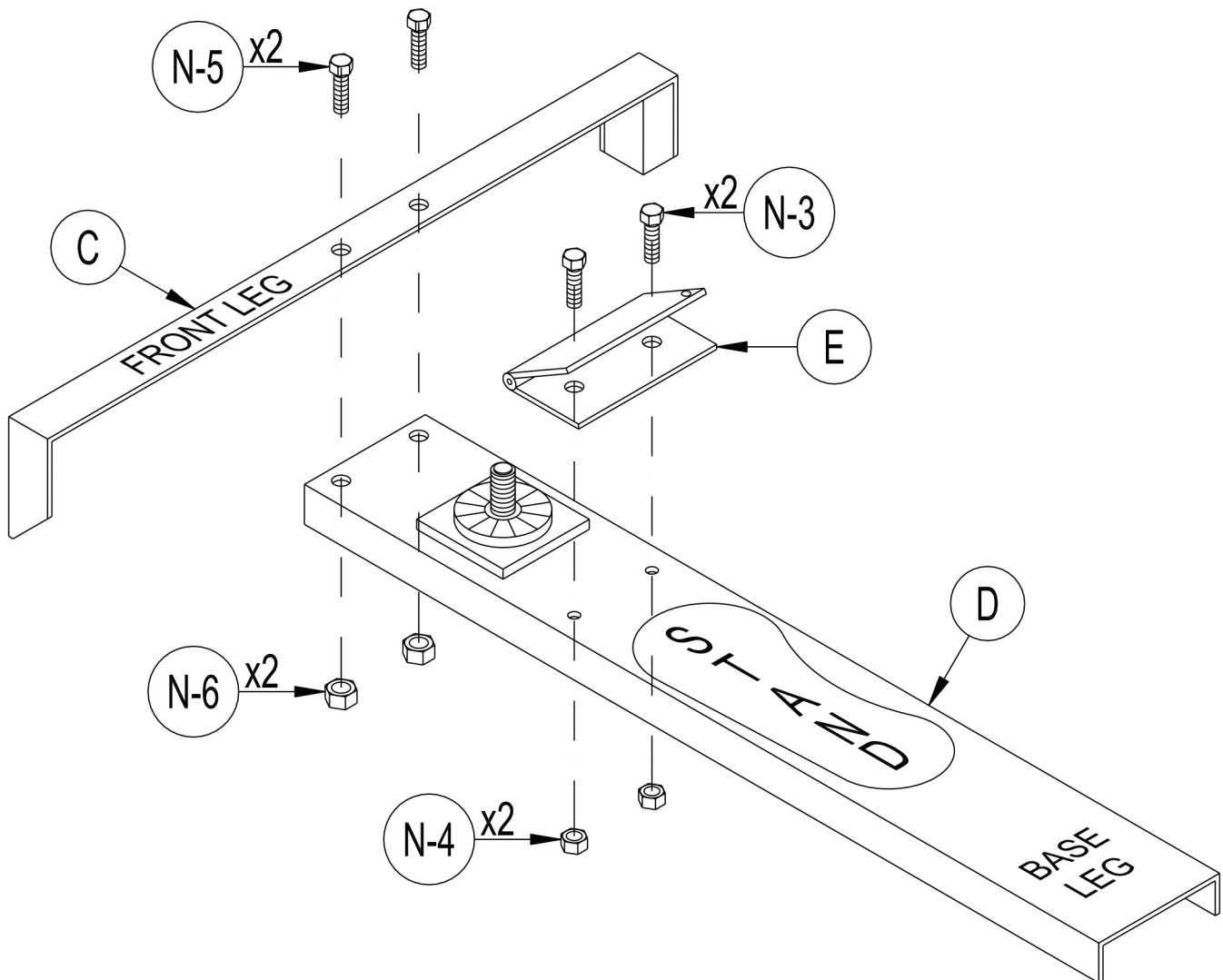
N-19 1 EA.



N-20 2 EA.

# BASE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

FIGURE 1



## USE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE THE TRAP BASE

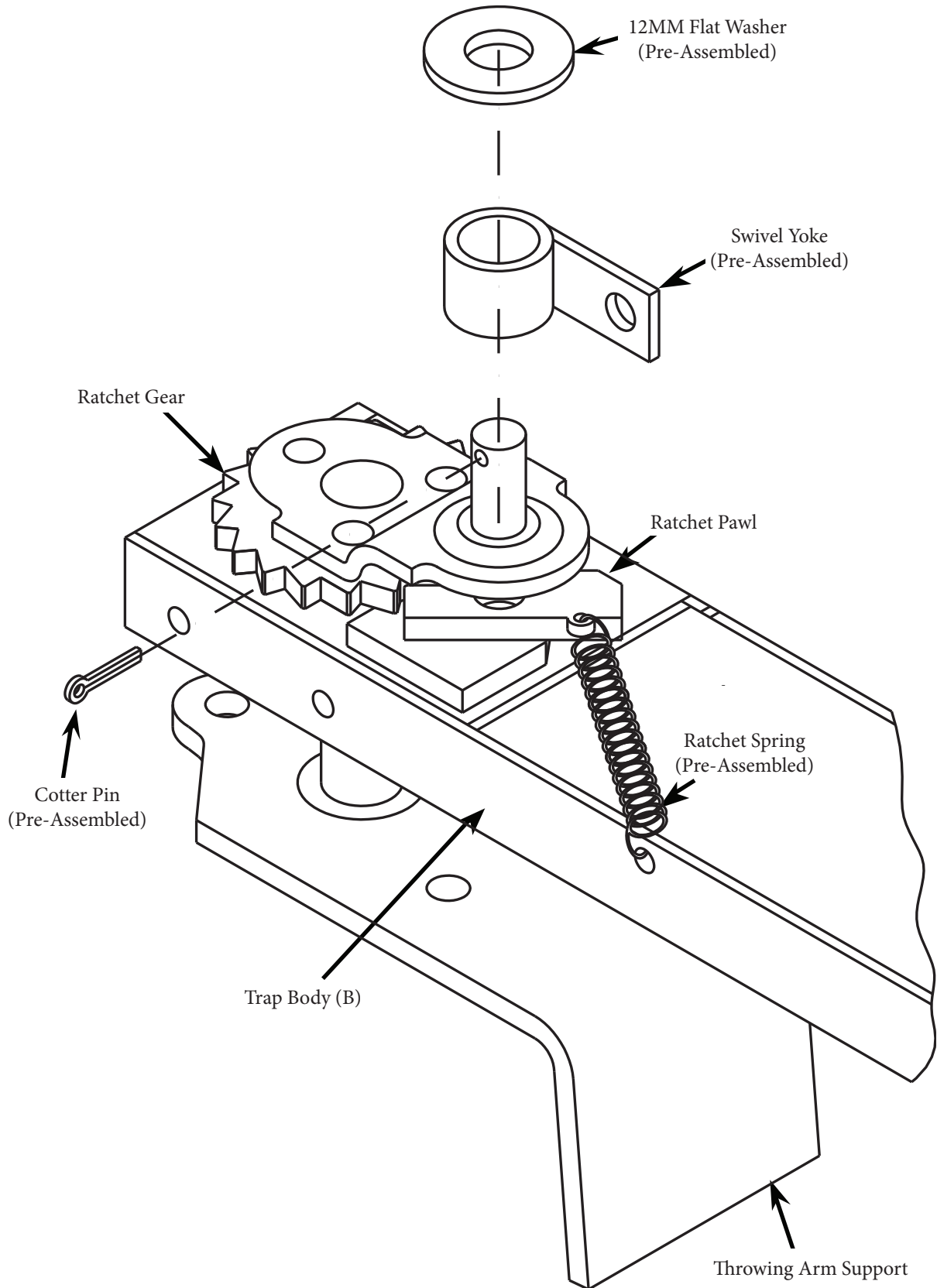
**NOTE:** YOU WILL NEED TWO (2) 10MM WRENCHES AND TWO (2) 17MM WRENCHES TO ASSEMBLE THE TRAP STAND (Included wrench (P) is 17MM on one end. 10MM wrench not included. Adjustable wrenches may also be used.)

1. ATTACH THE FRONT LEG (C) TO THE BASE LEG (D) USING TWO (2) 10MM X 20MM BOLTS (N-5) AND TWO (2) 10MM NYLOC HEX NUTS (N-6).
2. MOUNT THE FOOT RELEASE (E) TO THE BASE LEG (D) USING TWO (2) 6MM x 20MM BOLTS (N-3) AND TWO (2) 6MM NYLOC HEX NUTS (N-4).
3. MAKE SURE ALL FASTENERS ARE SECURELY ATTACHED AND TIGHTENED.

REFER TO THE FOLLOWING SECTIONS FOR TRAP ASSEMBLY AND MOUNTING INSTRUCTIONS

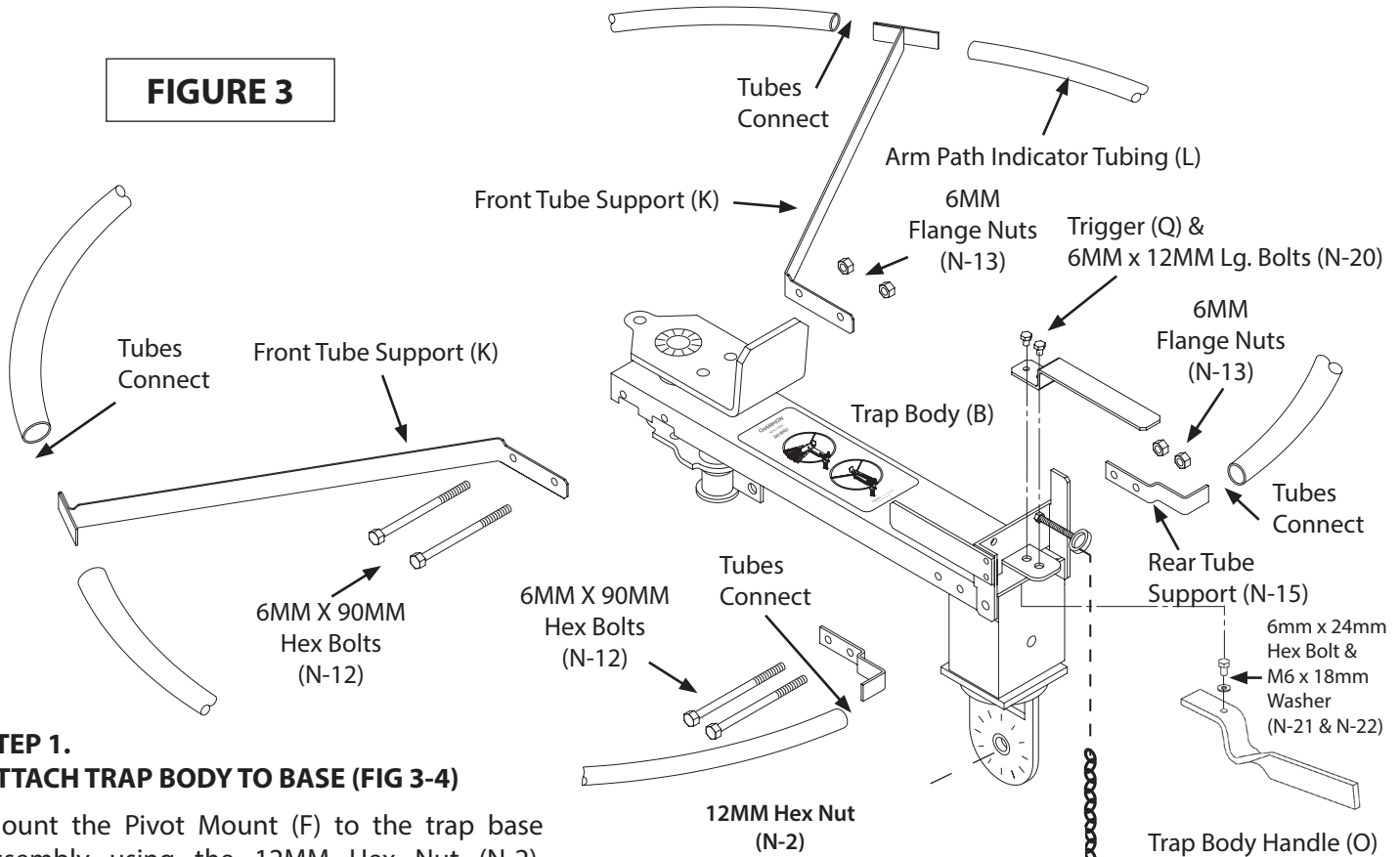
# TRAP BODY (BOTTOM VIEW)

FIGURE 2



# TRAP ASSEMBLY INSTRUCTIONS – BASE MOUNT

**FIGURE 3**



**STEP 1.  
ATTACH TRAP BODY TO BASE (FIG 3-4)**

Mount the Pivot Mount (F) to the trap base assembly using the 12MM Hex Nut (N-2). Orientate the pivot mount (F) so that the serrated face of the pivot mount faces to the right.

**CAUTION: PIVOT MOUNT MUST BE ORIENTATED IN LINE WITH THE BASE.**

Tighten hex nut securely. After mounting the Pivot Mount, mount the trap to the Pivot Mount using the 12MM x 30MM Lg. Hex Bolt (N-1). Pivot the trap slightly above horizontal and tighten the hex bolt securely. This setup will provide a good starting point for target launch direction. Attach Trap Body Handle (O) to Trap Body using bolt and washer on Trap Body Handle. Front of Trap Body Handle fits under top of trap body into slot and is then bolted to Trap Body. Attach Trigger (Q) to tab on Trap Body (B) using 2 Bolts (N-20).

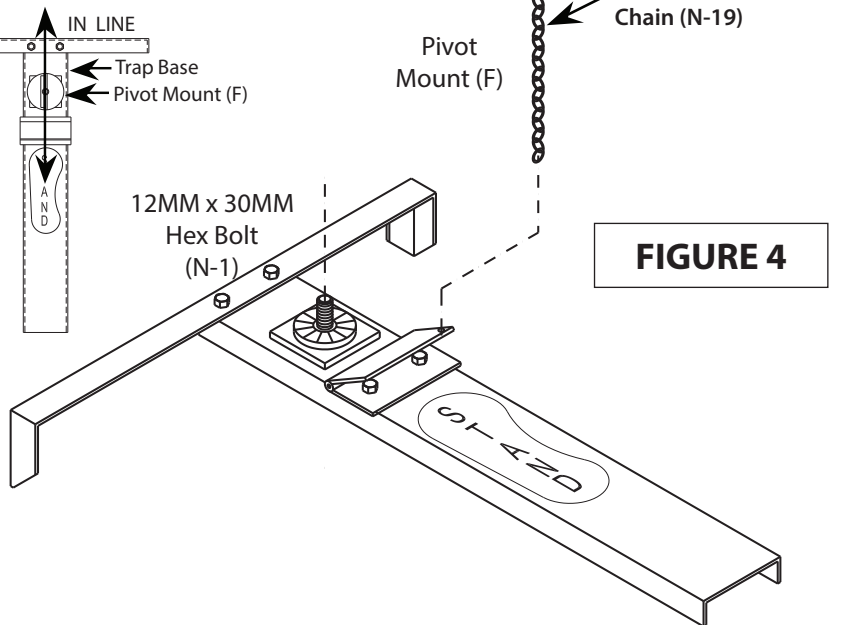
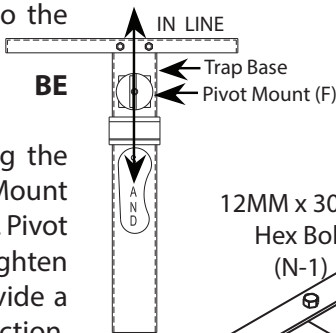
**STEP 2.  
TUBE SUPPORT ASSEMBLY (FIG 3)**

Insert two 6MM X 90MM Lg. Hex Head Bolts (N-12) through holes in the short Rear Tube Support (N-15), through holes in sides at rear of Trap Body (A) and through second Rear Tube Support (N-15). Attach 6MM Flange Nuts (N-13).

**MAKE SURE WARNINGS ON FRONT TUBE SUPPORTS ARE UPRIGHT.**

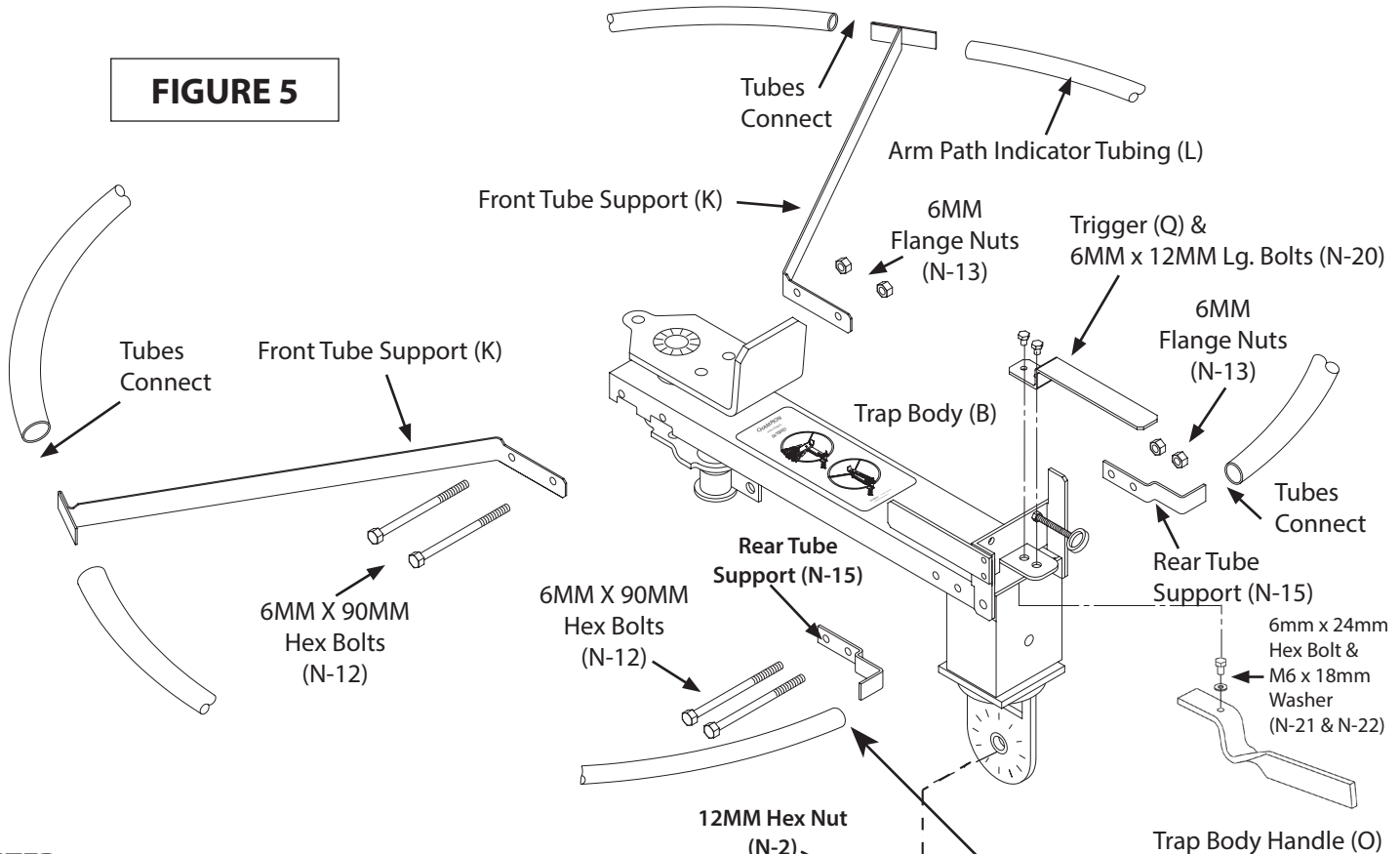
Tighten all four nuts on Tube Supports securely. Slide three pieces of Tubing (L) over ends of Front Tube Supports (K) and Rear Tube Supports (N-15). This ring indicates the approximate path of the Throwing Arm (A).

**FIGURE 4**



# TRAP ASSEMBLY INSTRUCTIONS – POST MOUNT

**FIGURE 5**

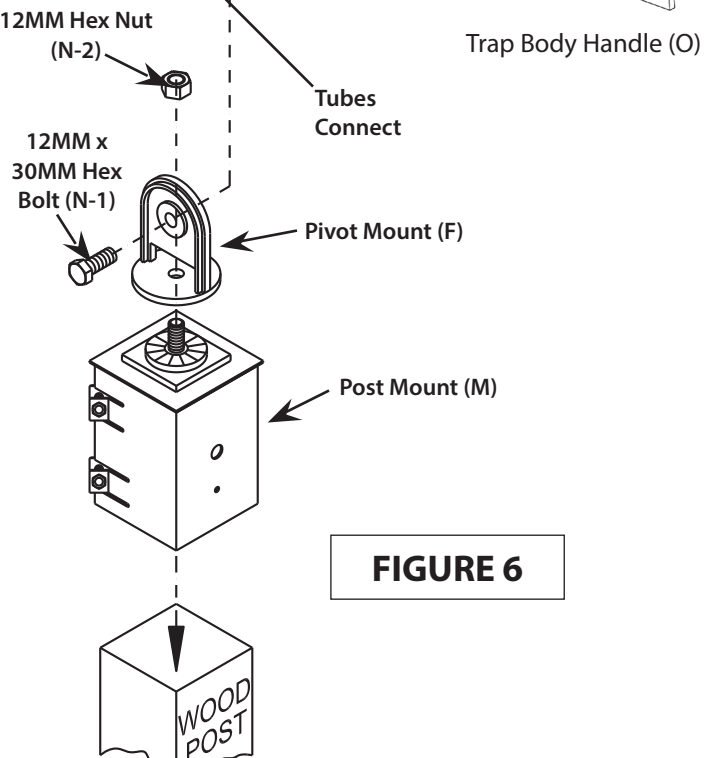


## STEP 1. TRAP BODY TO POST MOUNT (FIG 5-6)

Mount the Pivot Mount (F) to the Post Mount (M) assembly using the 12MM Hex Nut (N-2). Orientate the Pivot Mount (F) so that the serrated face of the pivot mount faces to the right as shown. Tighten hex nut securely. After mounting the Pivot Mount, attach the trap to the pivot mount using the 12MM x 30MM Lg. Hex Bolt (N-1). Pivot the trap slightly above horizontal and tighten the hex bolt securely. This setup will provide a good starting point for target launch direction. Attach Trap Body Handle (O) to Trap Body using bolt and washer on Trap Body Handle. Front of Trap Body Handle fits under top of trap body into slot and is then bolted to Trap Body. Attach Trigger (Q) to tab on Trap Body (B) using 2 Bolts (N-20).

## STEP 2. TUBE SUPPORT ASSEMBLY (FIG-5)

Insert two 6MM X 90MM Lg. Hex Head Bolts (N-12) through holes in the short Rear Tube Support (N-15), through holes in sides at rear of Trap Body (A) and through second Rear Tube Support (N-15). Attach 6MM Flange Nuts (N-13).



**FIGURE 6**

## MAKE SURE WARNINGS ON FRONT TUBE SUPPORTS ARE UPRIGHT.

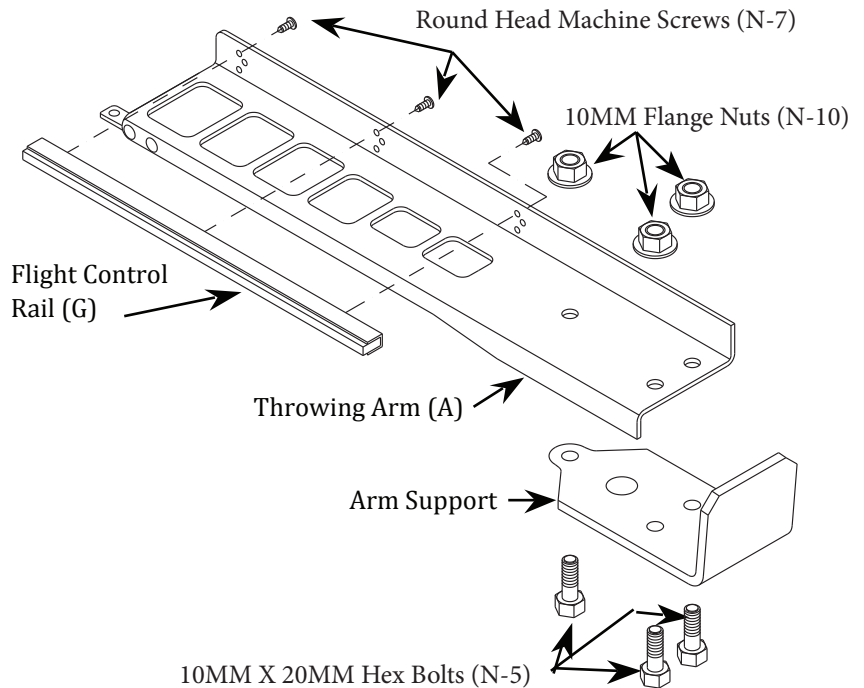
Tighten all four nuts on Tube Supports securely. Slide three pieces of Tubing (L) over ends of Front Tube Supports (K) and Rear Tube Supports (N-15). This ring indicates the approximate path of the Throwing Arm (A).



# TRAP ASSEMBLY INSTRUCTIONS (continued)

## STEP 3. THROWING ARM ASSEMBLY (FIG-7).

Line-up three holes in Throwing Arm (A) with three holes in Arm Support. Insert three 10MM X 20MM Hex Head Bolts (N-5) from bottom through Throwing Arm Support and Throwing Arm. Add 10MM Flange Nut (N-10) and tighten securely using wrenches.



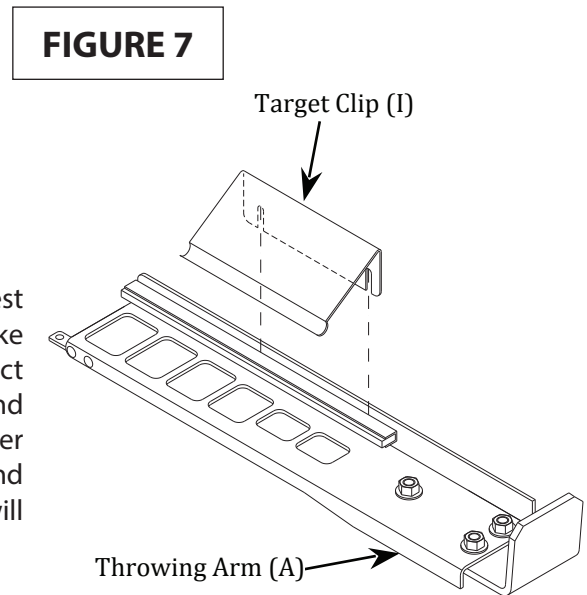
## STEP 4. FLIGHT CONTROL RAIL ASSEMBLY (FIG-7).

Line-up threaded holes in Flight Control Rail (G) with top holes in edge of Throwing Arm (A). Attach Flight Control Rail with three Round Head Screws (N-7). Do not fully tighten screws until the Target Clip is installed (Step 5)

NOTE: It is normal for these screws to be somewhat difficult to turn.

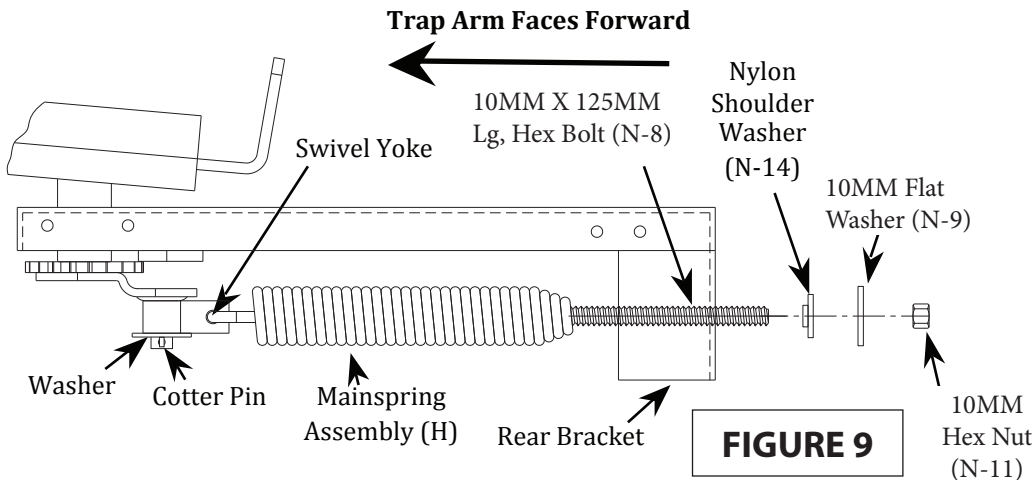
## STEP 5. TARGET CLIP ASSEMBLY (FIG-8).

After attaching the Flight Control Rail in the previous step, slide the Target Clip (I) between the Flight Control Rail (G) and the Throwing Arm (A) and tighten the three screws (N-7).

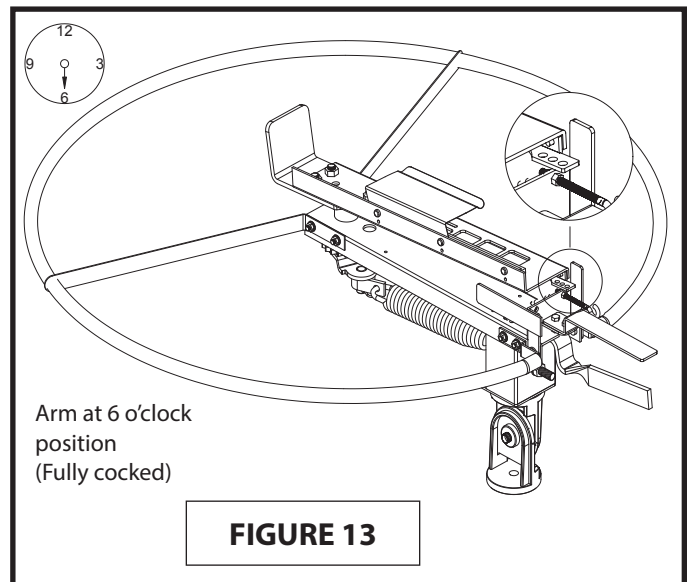
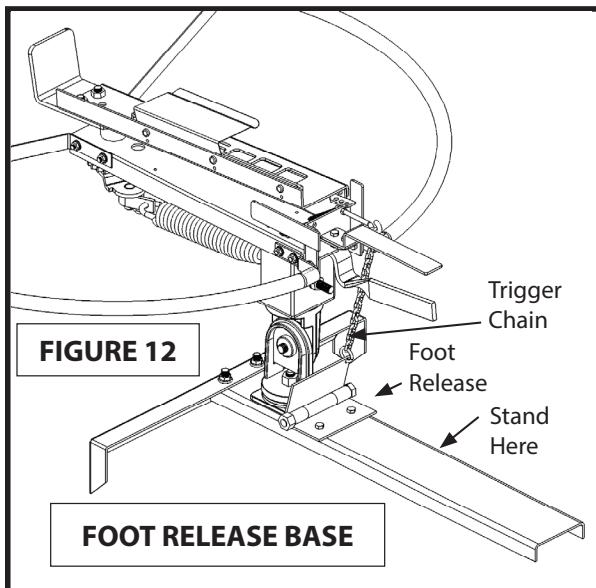
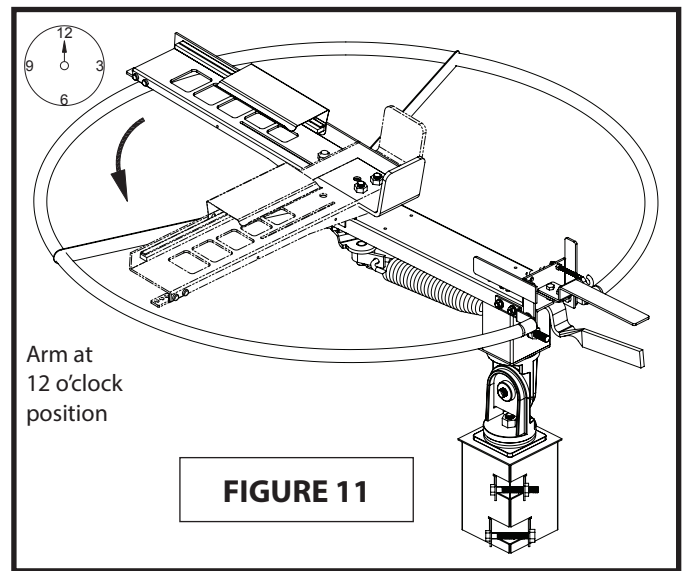
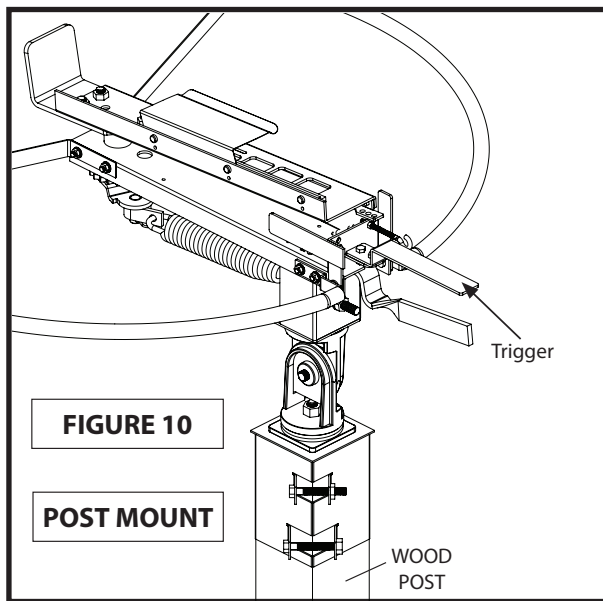


## STEP 6. MAINSRING ASSEMBLY (FIG-9)

Drop Hex Bolt (N-8), threaded end first, into Mainspring (H) through largest opening so that threaded end comes out of opposite tapered end. Make sure Throwing Arm (A) is pointing forward (12 o'clock position). Connect hook end of Mainspring (H) through hole in Swivel Yoke. Put threaded end of Hex Bolt (N-8) through hole in Rear Bracket. Add the Nylon Shoulder Washer (N-14), 10MM Flat Washer (N-9), and 10MM Hex Nut (N-11) and finger tighten. Adjustment of Mainspring tension for throwing targets will be done later.



# TRAP OPERATING INSTRUCTIONS



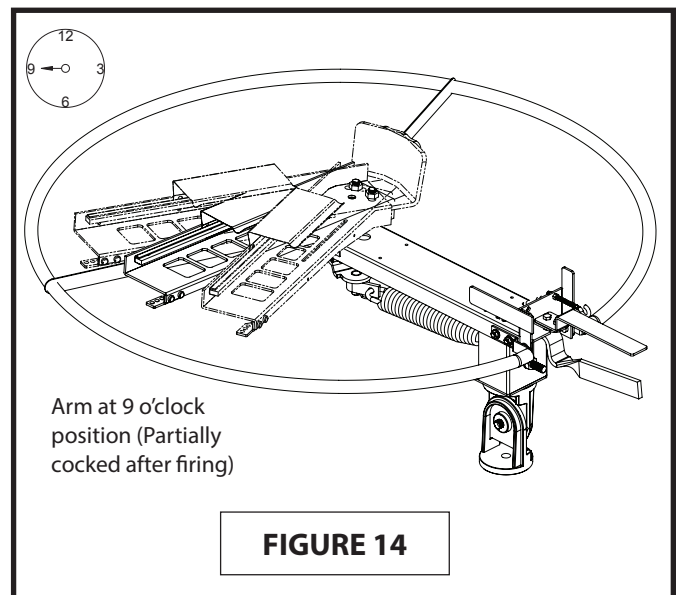
## STEP 7.

### COCKING AND FIRING TRAP (FIGS 10 thru 14).



**WARNING: IMPACT FROM THE POWERFUL SPRING LOADED THROWING ARM CAN CAUSE SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH. OPERATE TRAP FROM REAR ONLY. STAY CLEAR OF THROWING ARM AT ALL TIMES. DO NOT LEAVE TRAP COCKED AND UNATTENDED.**

Make sure all nuts and bolts are tightened securely. Check Trigger and Ratchet Springs to assure they are properly installed. If trap is being used with the Post Mount accessory (FIG 10), make sure all mounting hardware is securely fastened. If trap is being used with the Foot-Release Base (FIG 12), place the trap on the ground, make sure trigger chain is adjusted to the correct length for the vertical angle of the trap and stand on the base with your foot slightly behind the Foot Trigger (Left foot for a right handed person, right foot for a left handed person).



Once assembled, the Throwing Arm will be at a 12 o'clock position as viewed from the rear (FIG 11). To cock the trap, grasp the Throwing Arm. Pull the Throwing Arm into the 6 o'clock position until the tab at the end of Throwing Arm pushes up against the Trigger Post (FIG 13).



**WARNING: FAILURE TO KEEP HANDS AND BODY OUTSIDE THE THROWING AREA PATH INDICATOR AREA WILL RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.**

To release throwing arm when using the Foot-Release Base, move the foot standing on the base forward and up so that your toes are above the Foot-Release Trigger and your heel is on the Base holding it to the ground (FIG 12). When using Post Mount Accessory, press Trigger to release Arm (FIG 10). Throwing Arm will fire and remain in the 9 o'clock position (FIG 14). Firmly grasp the Throwing Arm again and repeat cocking and firing the trap until you feel comfortable with the procedure.

#### STEP 8.

##### LOADING TARGETS (FIG 15).



**WARNING: IMPACT FROM THE POWERFUL SPRING LOADED THROWING ARM CAN CAUSE SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH. ALWAYS LOAD TARGETS FROM THE LEFT, REAR SIDE OF TRAP. ARM MUST BE IN THE 9 O'CLOCK POSITION (FIG 14). WHEN THE THROWING ARM IS IN THE 6 O'CLOCK (FULLY COCKED) POSITION, DO NOT LOAD TARGETS, ADJUST TARGET CLIP OR THE FLIGHT CONTROL RAIL (FIG 13).**

The Throwing Arm will be at the 9 o'clock position after you have practiced cocking and firing (FIG 14).

(Refer to FIG 15) Place a target on the Throwing Arm (A) with the lip of the target tucked under the Flight Control Rail (G). Slide the target under the Target Clip (I) to the desired position along the Throwing Arm. The Target Clip should press against the target just enough to hold it in place. If an adjustment is needed, slightly bend the Target Clip until the desired amount of pressure is obtained. Practice loading targets on the arm a few times before proceeding.

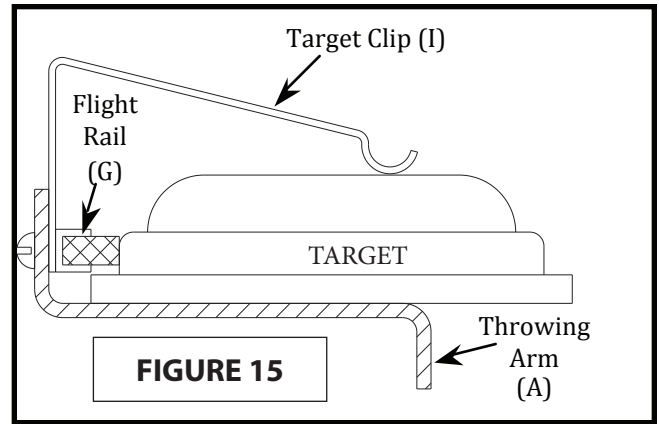


**CAUTION: SETTING THE TARGET CLIP TOO TIGHT CAN CAUSE UNPREDICTABLE TARGET FLIGHT WHICH COULD RESULT IN PERSONAL INJURY. ALWAYS SET TARGET CLIP TO CONTACT TARGET LIGHTLY. INCREASE PRESSURE IF REQUIRED.**

#### STEP 9.

##### THROWING TARGETS.

Load target on Throwing Arm as described in Step 8, then cock and fire trap as described in Step 7.



**WARNING: FLYING OBJECTS CAN CAUSE SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH. ALWAYS OPERATE WHILE STANDING BEHIND THE THROWER. NEVER STAND OR MOVE INTO THE PATH OF A THROWN TARGET.**

## TRAP ADJUSTMENTS



**WARNING- IMPACT FROM THE POWERFUL SPRING LOADED THROWING ARM CAN CAUSE SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH. MAKE SURE THROWING ARM IS IN THE 9 O'CLOCK POSITION BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS. ALWAYS MAKE ADJUSTMENTS FROM REAR OF TRAP.**

#### • SETTING MAINSPRING TENSION (FIG 9).

Set Trap Body (B) to a horizontal position. Turn 10MM Hex Nut (N-11) on Mainspring (H) counter-clockwise to decrease spring tension and clockwise to increase spring tension.

#### • FLIGHT CONTROL RAIL ADJUSTMENT (FIG 7).

The "SkyBird"™ Target Trap will throw all styles of targets: Standard (108 mm), Midi (90mm), Mini (60mm), Rabbit, and Battue targets. The Flight Control Rail (G) may need to be moved into the lower set of holes on the Throwing Arm (A) for targets such as Rabbits and Battues. To do this, remove the three Round Head Screws (N-7) and re-locate Rail. Be sure to tighten the screws securely after each adjustment.

# HORIZONTAL & VERTICAL TARGET ANGLE ADJUSTMENTS

## FOOT RELEASE BASE MOUNT ASSEMBLY

### **CHANGING HORIZONTAL FLIGHT ANGLES (FIG 16).**

Minor changes in horizontal direction of flight can be controlled by placing target at different positions under the Target Clip (I) on the Throwing Arm (A). Place target in the center position for center (straight ahead), outer position for right, and inner for left. To make major changes to the horizontal direction of the target, reposition the trap to the desired position. **CAUTION: DO NOT PIVOT THE TRAP BODY ON THE STAND. THE TRAP MUST BE POSITIONED SO THAT IT IS IN LINE WITH THE BASE.**

### **CHANGING VERTICAL FLIGHT ANGLES (FIG-3-4 & 12).**

Changes to the vertical direction of target flight is achieved by pivoting the Trap Body (B) up or down. To rotate the trap up or down, loosen the 12MM x 30MM Lg. Hex Head Bolt (N-1) on the Pivot Mount (F) and rotate the trap to the desired elevation and then retighten the bolt (N-1). You may need to move the Trigger Chain (N-19) to adjust for change in elevation.

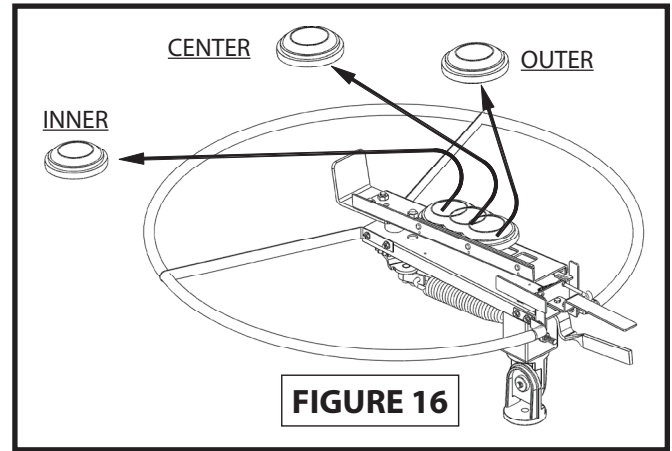
## POST MOUNT ASSEMBLY

### **CHANGING HORIZONTAL FLIGHT ANGLES (FIG 5-6 & AND FIG 10 & 16).**

Minor changes in horizontal direction of flight can be controlled by placing target at different positions under the Target Clip (I) on the Throwing Arm (A) (FIG 16). Place target in the center position for center, outer position for right, and inner for left. Major changes to the horizontal direction of the target is achieved by pivoting the Trap Body (B) right or left (FIG-5-6 and FIG 10). To rotate the trap left or right, loosen the 12MM Hex Nut (N-2) that secures the Pivot Mount (F) to the Post Mount (M) and rotate the trap to the desired angle and retighten the nut (N-2).

### **CHANGING VERTICAL FLIGHT ANGLES (FIG 3-4 & 10).**

Changes to the vertical direction of target flight is achieved by pivoting the Trap Body (B) up or down. To rotate the trap up or down, loosen the 12MM x 30MM Lg. Hex Head Bolt (N-1) on the Pivot Mount (F) and rotate the trap to the desired elevation and then retighten the bolt (N-1).



## MAINTENANCE

**The maintenance steps listed below will assure years of trouble-free performance.**

- Keep the Ratchet Mechanisms free from dirt and debris.
- Each time the trap is used apply OUTERS® TRI-LUBE™ or Gun Oil to the following parts: Trigger Mounting Rivets, Trigger Springs, Ratchet Pawl Mechanisms, and Ratchet Springs.
- Inspect Trigger and Ratchet Springs. Replace if bent, rusted, or broken.



**WARNING: ALWAYS CHECK THAT THE THROWING MECHANISM AND SAFETY FEATURES ARE IN GOOD CONDITION AND THAT THE TRAP IS FREE OF DEBRIS BEFORE EVERY USE. FAILURE TO PROPERLY MAINTAIN THIS PRODUCT COULD INCREASE RISK OF DEATH OR SERIOUS INJURY.**

## TRANSPORTATION & STORAGE

---



**WARNING-** TRANSPORT AND STORE TRAP WITH THE MAINSPRING REMOVED AND OUT OF CHILDREN'S REACH. UNINTENTIONAL FIRING OF THE TRAP CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH FROM BEING STRUCK BY THE THROWING ARM.

1. Ensure throwing arm is in the 9 o'clock to 12 o'clock (uncocked) position.
2. Carefully release spring tension by loosening the 10mm hex nut.
3. Remove the mainspring.
4. Once mainspring is removed, manually rotate throwing arm to 6 o'clock position.
5. If necessary, detach throwing arm path indicator and supports.
6. Store trap indoors away from the elements and out of children's reach.

## CONTACT INFORMATION

---



**Champion Traps and Targets**  
**1 Vista Way**  
**Anoka, MN 55303**

**Toll Free: (800) 379-1732**  
**Website: [www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)**  
**Email: [tech.expert@vistaoutdoor.com](mailto:tech.expert@vistaoutdoor.com)**

## TROUBLESHOOTING

---

### **SYMPTOM - TRIGGER MALFUNCTION**

#### **Corrective action:**

- Trigger Springs missing or broken - replace
- Tab on end of Throwing Arm missing or damaged - replace Throwing Arm.

### **SYMPTOM - TRIGGER DIFFICULT TO RELEASE**

#### **Corrective action:**

- Lubricate Trigger Mounting Rivets and Trigger Post,
- Cock trap with less force (or more slowly).

### **SYMPTOM - RATCHET MECHANISM MALFUNCTIONS**

#### **Corrective action:**

- Inspect Ratchet Springs - replace if bent, rusted, or broken
- Clean and lubricate Ratchet Pawls.

### **SYMPTOM - BROKEN, ERRATIC, OR UNSTABLE TARGETS**

#### **Corrective action:**

- If rubber strip of Flight Control Rail is damaged, replace Flight Control Rail Assembly.
- Check position of Flight Control Rail. Use lowest holes for battues and rabbits - top holes for all other targets.

- Decrease Mainspring Tension.
- Adjust tension of Target Clip. The Target Clip should press against the target just enough to hold it in place
- Make sure lip of target is tucked under Flight Control Rail.
- If target jars loose before firing, cock trap with less force.
- Inspect targets for fine cracks.
- Bent or cracked Throwing Arm – replace.
- Make sure all screws and bolts are tight on the Throwing Arm and Flight Control Rail.

### **SYMPTOM - "TAILING TARGET" (Target tilts to right or left)**

#### **Corrective action:**

- Check if trap is placed on a level surface.

### **SYMPTOM - FLIGHT DISTANCE GRADUALLY DECREASES**

#### **Corrective action:**

- Increase Mainspring tension.
- Replace Mainspring Assembly.



## WARRANTY CERTIFICATE

Congratulations on the purchase of your new **CHAMPION SKYBIRD™** target thrower. Your new **SKYBIRD™** is warranted to be free from defects in material or workmanship for a period of six (6) months from the date of purchase. This warranty is extended only to the original consumer purchaser. Should you believe that your **CHAMPION SKYBIRD™** is defective in material or workmanship, you should contact the **CHAMPION TRAPS & TARGETS** Customer Service Department via phone at 800-379-1732. In the event a warranty repair is required, all parts will be provided at no charge. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE RESULTING FROM: CARELESSNESS, MISUSE, IMPROPER INSTALLATION, MODIFICATION, OR NORMAL WEAR AND TEAR.

RETAIN THIS WARRANTY CERTIFICATE FOR FUTURE REFERENCE. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS** IS NOT LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL **CHAMPION TRAPS AND TARGETS** BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. HOWEVER, SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

The above warranty provides the sole and exclusive warranty available to the customer in the event of a defect in material or workmanship in the **CHAMPION SKYBIRD™**. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS**  
**1 VISTA WAY**  
**ANOKA, MN 55303**  
**1-800-379-1732**  
**[www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)**

## TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	14
CARACTÉRISTIQUES .....	14
LISTE DES PIÈCES D'ASSEMBLAGE DU LANCEUR.....	15
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE LA BASE.....	16
CADRE DU LANCEUR (VUE DE DESSOUS) .....	17
ASSEMBLAGE DU LANCEUR – INSTALLATION SUR BASE.....	18
ASSEMBLAGE DU LANCEUR – INSTALLATION SUR POTEAU.....	19
INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU LANCEUR .....	21
RÉGLAGES DU LANCEUR .....	22
RÉGLAGES DE L'ANGLE DE VOL .....	23
ENTRETIEN .....	23
ENTREPOSAGE.....	23
DÉPANNAGE .....	24
COORDONNÉES.....	24

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### AVERTISSEMENT :

- **LA FORCE D'IMPACT DU BRAS DE LANCEMENT ACTIVÉ PAR RESSORT ET LA PROJECTION DE DÉBRIS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES. TOUTES LES PERSONNES PRÉSENTES DOIVENT RESTER À L'ÉCART DU BRAS DE LANCEMENT ET DE LA TRAJECTOIRE DES CIBLES AFIN D'ÉVITER TOUTE BLESSURE.**
- **FAIRE FONCTIONNER LE LANCEUR UNIQUEMENT EN SE PLAÇANT À L'ARRIÈRE. NE PAS LAISSER LE LANCEUR SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST EN MODE ARMÉ (« COCKED »).**
- **LIRE CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET ENTIÈREMENT AVANT D'ASSEMBLER ET DE FAIRE FONCTIONNER LE LANCEUR.**
- **S'ASSURER QUE TOUS LES UTILISATEURS LISENT ET COMPRENNENT LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE / UTILISATEUR.**
- **TOUTES LES PERSONNES PRÉSENTES DANS LA ZONE DE FONCTIONNEMENT DU LANCEUR DOIVENT PORTER DES DISPOSITIFS DE PROTECTION OCULAIRE ET AUDITIVE.**
- **CE LANCEUR EST CAPABLE DE LANCER DES CIBLES À UNE DISTANCE DE PLUS DE 70 VERGES. UTILISER UNIQUEMENT DANS DES ENDROITS OÙ IL N'Y A AUCUN RISQUE DE BLESSER QUELQU'UN OU DE CAUSER D'AUTRES DOMMAGES.**

## CARACTÉRISTIQUES

### CARACTÉRISTIQUE D'ARMEMENT AU 3/4

- Après l'activation du déclencheur, le bras retourne automatiquement en position semi-armée. Cela permet à l'utilisateur de charger les cibles rapidement et de façon sécuritaire, puis d'armer complètement le bras d'une traction simple et courte.

### ÉQUILIBRÉ

- Conception équilibrée dynamiquement par ordinateur. La force générée par le déclenchement du bras est absorbée et distribuée pour procurer un tir fluide – sans les contre-coups qui font sauter et se déplacer d'autres lanceurs.

### AUCUNE INSTALLATION REQUISE

- Peut être utilisé sur plusieurs types de terrains. Le lanceur est placé sur le sol et est maintenu en place en se tenant debout sur la base.

### RÉGLABLE

- Le cadre principal s'ajuste verticalement pour simuler le vol d'oiseaux variés. Le lanceur au complet peut être réglé pour créer d'autres défis tir au vol.
- La tension du ressort principal peut être ajustée pour adapter la distance de vol des cibles à la longueur de la zone de lancement.

### NÉCESSAIRE D'INSTALLATION SUR POTEAU COMPRIS

- Permet d'installer le lanceur sur un poteau de façon semi-permanente.

### LANCE TOUTES LES CIBLES

- Capable de lancer les cibles standards sur 70 verges; les plus petites cibles comme les minis et les midis volent plus loin.

### CLIP POUR CIBLES

- Le clip pour cibles place les cibles de manière constante sur le bras de lancement et les empêche de se déplacer avant le déclenchement. S'ajuste entièrement pour tout type de cible.

### PORTATIF

- Le poids du lanceur assemblé est moins de 20 lb, ce qui permet de le déplacer facilement jusqu'à la zone d'entraînement et de le ramener.

### SÛR

- Le dispositif de déclenchement offre un fonctionnement sans faille.
- Un cerceau en trois morceaux entoure le lanceur pour indiquer la trajectoire du bras de lancement.

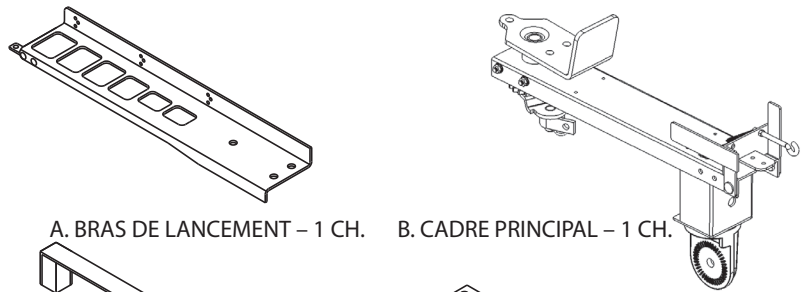
### DURABLE

- Fabriqué en acier de haut calibre et en aluminium de haute résistance.
- La peinture est fixée par procédé électrostatique et cuite pour produire un fini brillant et durable.

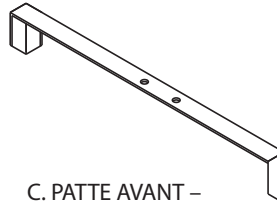
# ASSEMBLAGE DU LANCEUR – LISTE DES PIÈCES ET CONTENU

- A. BRAS DE LANCEMENT – 1 CH. **REMARQUE : Les pièces A, B, G, I, N-5, N-7 ET N-10 sont pré-assemblées.**  
 B. CADRE PRINCIPAL – 1 CH.  
 C. PATTE AVANT – 1 CH.  
 D. PATTE DE BASE – 1 CH.  
 E. DÉCLENCEUR AU PIED – 1 CH.  
 F. FIXATION POUR PIVOT – 1 CH.  
 G. RAIL-GUIDE DE LANCEMENT – 1 CH.  
 H. RESSORT PRINCIPAL – 1 CH.  
 I. CLIP POUR CIBLES – 1 CH.  
 J. MANUEL DU PROPRIÉTAIRE – 1 CH.  
 K. SUPPORT AVANT POUR CERCEAU – 2 CH.  
 L. CERCEAU INDICATEUR DE LA TRAJECTOIRE DU BRAS – 3 CH.  
 M. FIXATION POUR INSTALLATION SUR POTEAU – 1 CH.  
 N. SAC DE QUINCAILLERIE DU LANCEUR (non illustré) – 1 CH.

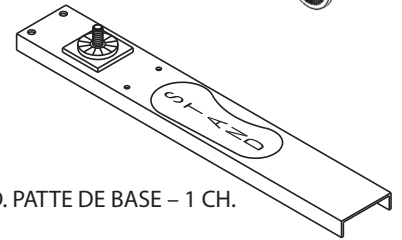
- N-1. BOULON LG 12 mm x 30 mm – 1 CH  
 N-2. ÉCROU HEXAGONAL 12 mm – 1 CH.  
 N-3. BOULON LG 6 mm x 20 mm – 2 CH  
 N-4. ÉCROU NYLOC HEX 6 mm – 2 CH  
 N-5. BOULON LG 10 mm X 20 mm – 5 CH  
 N-6. ÉCROU NYLOC HEX 10 mm – 2 CH  
 N-7. VIS À TÊTE RONDE – 3 CH.  
 N-8. BOULON LG 10 mm X 125 mm – 1 CH  
 N-9. RONDELLE PLATE 10 mm – 1 CH  
 N-10. ÉCROU À BRIDE HEX 10 mm – 3 CH  
 N-11. ÉCROU HEXAGONAL 10 mm – 1 CH  
 N-12. BOULON LG 6 mm X 90 mm – 4 CH  
 N-13. ÉCROU À BRIDE 6 mm – 4 CH  
 N-14. RONDELLE D'ÉPAULEMENT EN NYLON – 1 CH.  
 N-15. SUPPORT ARRIÈRE POUR CERCEAU – 2 CH.  
 N-16. ÉCROU HEXAGONAL 5 mm – 1 CH  
 N-17. ÉCROU NYLOC HEX 5 mm – 1 CH  
 N-18. BOULON À CÉLLET 5 mm – 1 CH  
 N-19. CHAÎNE DU DÉCLENCEUR – 1 CH.  
 N-20. BOULON LG 6 mm x 12 mm – 2 CH.  
 N-21. BOULON HEX 6 mm x 24 mm – 1 CH.  
 N-22. RONDELLE PLATE M6 x 18 mm – 1 CH.



A. BRAS DE LANCEMENT – 1 CH. B. CADRE PRINCIPAL – 1 CH.



C. PATTE AVANT – 1 CH.



D. PATTE DE BASE – 1 CH.



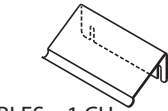
E. DÉCLENCEUR AU PIED – 1 CH.



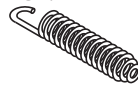
G. RAIL DE LANCEMENT – 1 CH.



F. FIXATION POUR PIVOT – 1 CH.



I. CLIP POUR CIBLES – 1 CH.



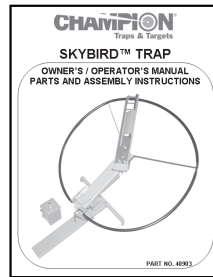
H. RESSORT PRINCIPAL – 1 CH.



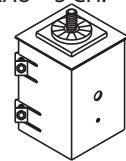
K. SUPPORT AVANT POUR CERCEAU – 2 CH.



L. INDICATEUR DE LA TRAJECTOIRE DU BRAS TUBES DU CERCEAU – 3 CH.



J. MANUEL DU PROPRIÉTAIRE – 1 CH.



M. FIXATION POUR INSTALLATION SUR POTEAU – 1 CH.

Q. DÉCLENCEUR – 1 CH.

- O. POIGNÉE DU CADRE DU LANCEUR – 1 CH.



O. CADRE DU LANCEUR POIGNÉE – 1 CH.

- P. CLÉ – 1 CH.



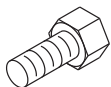
P. CLÉ 17 mm/19 mm – 1 CH.

- Q. DÉCLENCEUR – 1 CH.



N-21  
1 CH.

N-22  
1 CH.



N-1  
1 CH.



N-2  
1 CH.



N-3  
2 CH.



N-4  
2 CH.



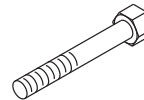
N-5  
5 CH.



N-6  
2 CH.



N-7  
3 CH.



N-8  
1 CH.



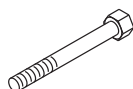
N-9  
1 CH.



N-10  
3 CH.



N-11  
1 CH.



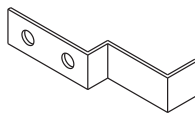
N-12  
4 CH.



N-13  
4 CH.



N-14  
1 CH.



N-15  
2 CH.



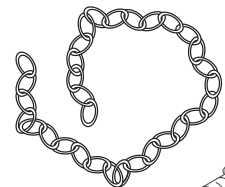
N-16  
1 CH.



N-17  
1 CH.



N-18  
1 CH.



N-19  
1 CH.

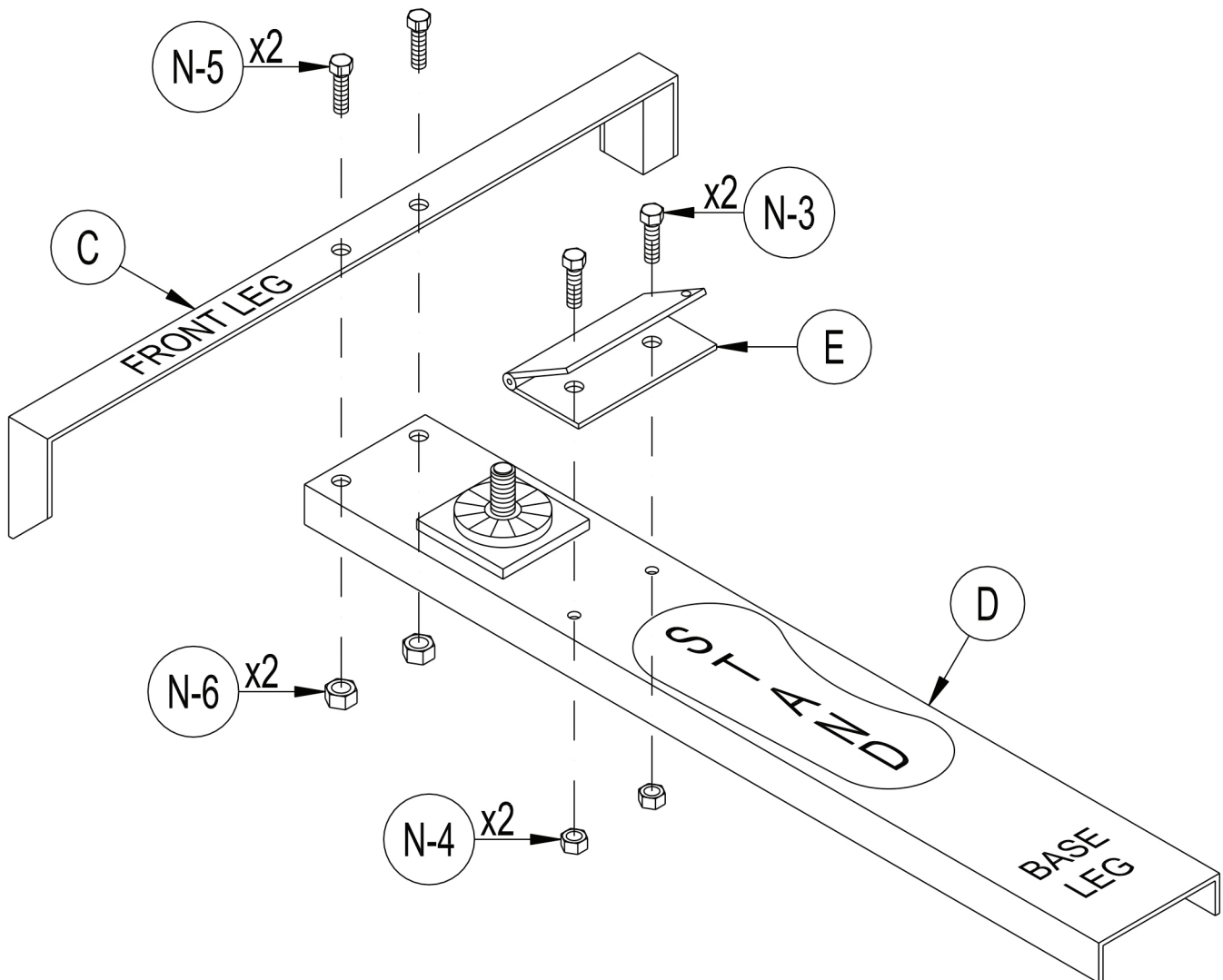


N-20  
2 CH.



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE LA BASE

FIGURE 1



## SUIVRE LES DIRECTIVES SUIVANTES POUR ASSEMBLER LA BASE DU LANCEUR

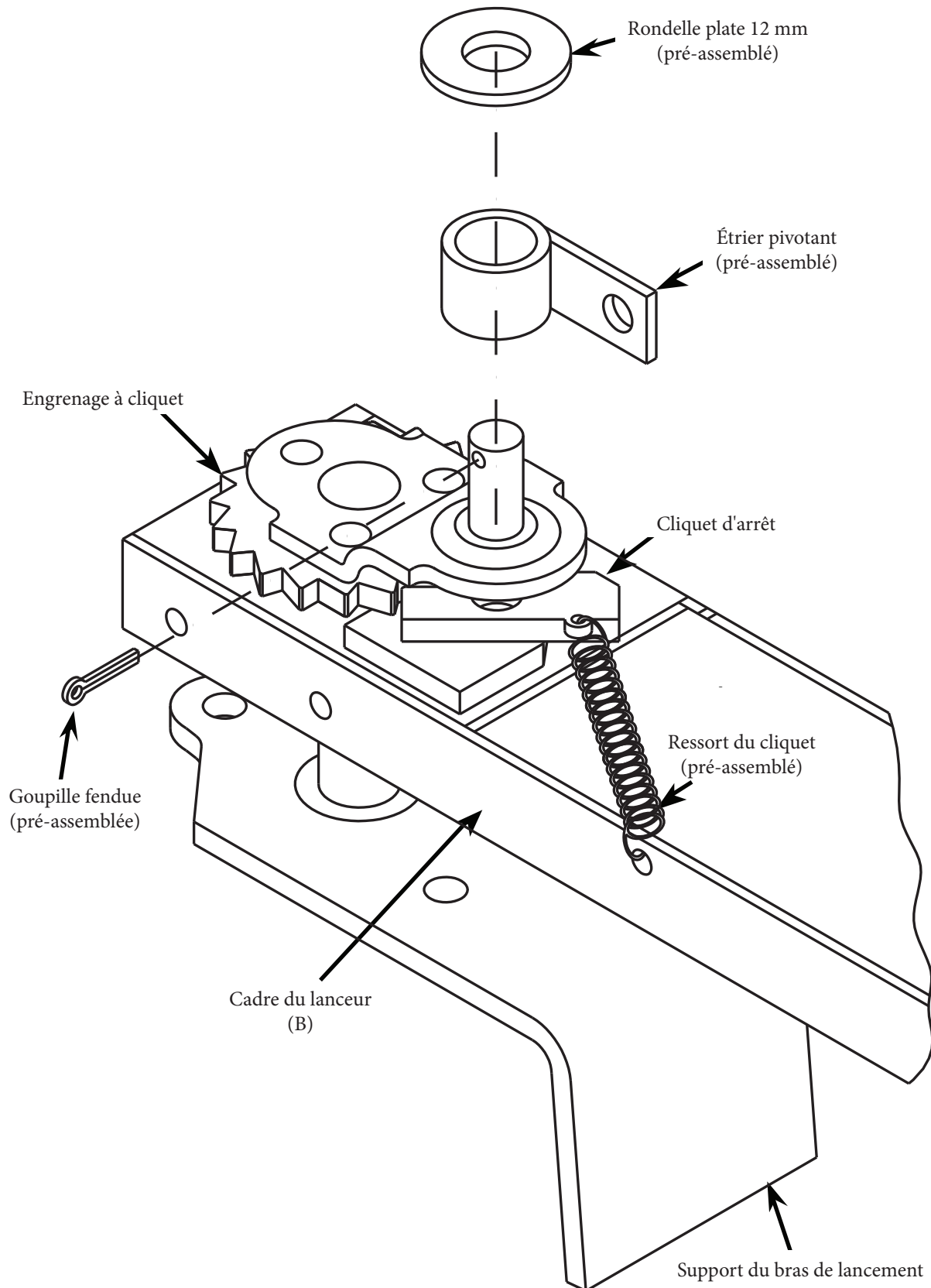
**REMARQUE :** VOUS AUREZ BESOIN DE DEUX (2) CLÉS 10 mm ET DEUX (2) CLÉS 17 mm POUR ASSEMBLER LE SUPPORT DU LANCEUR (La clé (P) fournie mesure 17 mm à l'une des extrémités. Clé 10 mm non comprise. Des clés réglables peuvent également être utilisées.)

1. FIXER LA PATTE AVANT (C) À LA BASE (D) À L'AIDE DE DEUX (2) BOULONS 10 mm X 20 mm (N-5) ET DEUX (2) ÉCROUS NYLOC HEX 10 mm (N-6).
2. INSTALLER LE DÉCLENCHEUR AU PIED (E) À LA BASE (D) À L'AIDE DE DEUX (2) BOULONS 6 mm X 20 mm (N-3) ET DEUX (2) ÉCROUS NYLOC HEX 6 mm (N-4).
3. S'ASSURER QUE TOUTES LES FIXATIONS SONT SOLIDEMENT ATTACHÉES ET BIEN SERRÉES.

SE RÉFÉRER AUX SECTIONS SUIVANTES POUR LES DIRECTIVES CONCERNANT L'ASSEMBLAGE ET L'INSTALLATION DU LANCEUR

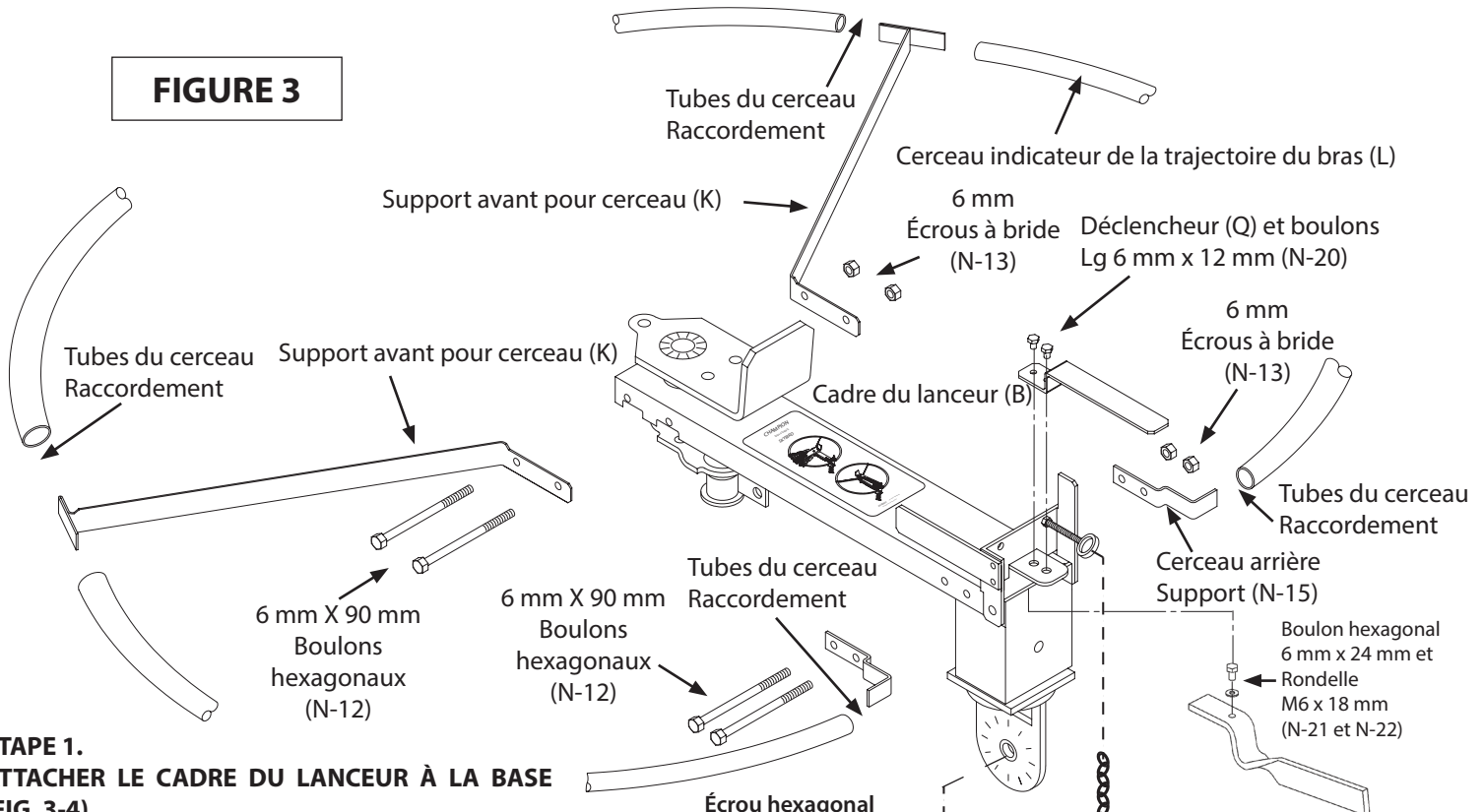
# CADRE DU LANCEUR (VUE DE DESSOUS)

FIGURE 2



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU LANCEUR – INSTALLATION SUR BASE

**FIGURE 3**



**ÉTAPE 1.  
ATTACHER LE CADRE DU LANCEUR À LA BASE  
(FIG. 3-4)**

Assembler la fixation pour pivot (F) sur la base du lanceur à l'aide de l'écrou hexagonal 12 mm (N-2). Orienter la fixation du pivot (F) de façon à ce que sa surface dentelée soit dirigée vers la droite.

**ATTENTION : LA FIXATION POUR LE PIVOT DOIT ÊTRE ORIENTÉE DE FAÇON À CE QU'ELLE SOIT ALIGNÉE AVEC LA BASE.**

Bien serrer l'écrou hexagonal. Après avoir assemblé la fixation du pivot, relier le lanceur à la fixation en utilisant le grand boulon hexagonal 12 mm x 30 mm (N-1). Faire pivoter légèrement le lanceur sur l'axe horizontal et serrer solidement le boulon hexagonal. Cette installation fournira un bon point de départ pour la direction du lancement de cibles. Fixer la poignée (O) au cadre du lanceur à l'aide du boulon et de la rondelle sur la poignée du cadre du lanceur. Le devant de la poignée du cadre s'installe dans la fente située sous le dessus du cadre et est ensuite boulonné au cadre du lanceur.

Attacher le déclencheur (Q) à l'onglet du cadre du lanceur (B) à l'aide de 2 boulons (N-20).

**ÉTAPE 2.  
ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE CERCEAU (FIG. 3)**

Insérer deux gros boulons à tête hexagonale 6 mm X 90 mm (N-12) à travers les trous du support de cerceau arrière court (N-15), les trous de côtés à l'arrière du cadre du lanceur (A) et le second support de cerceau arrière (N-15). Attacher les écrous à bride 6 mm (N-13).

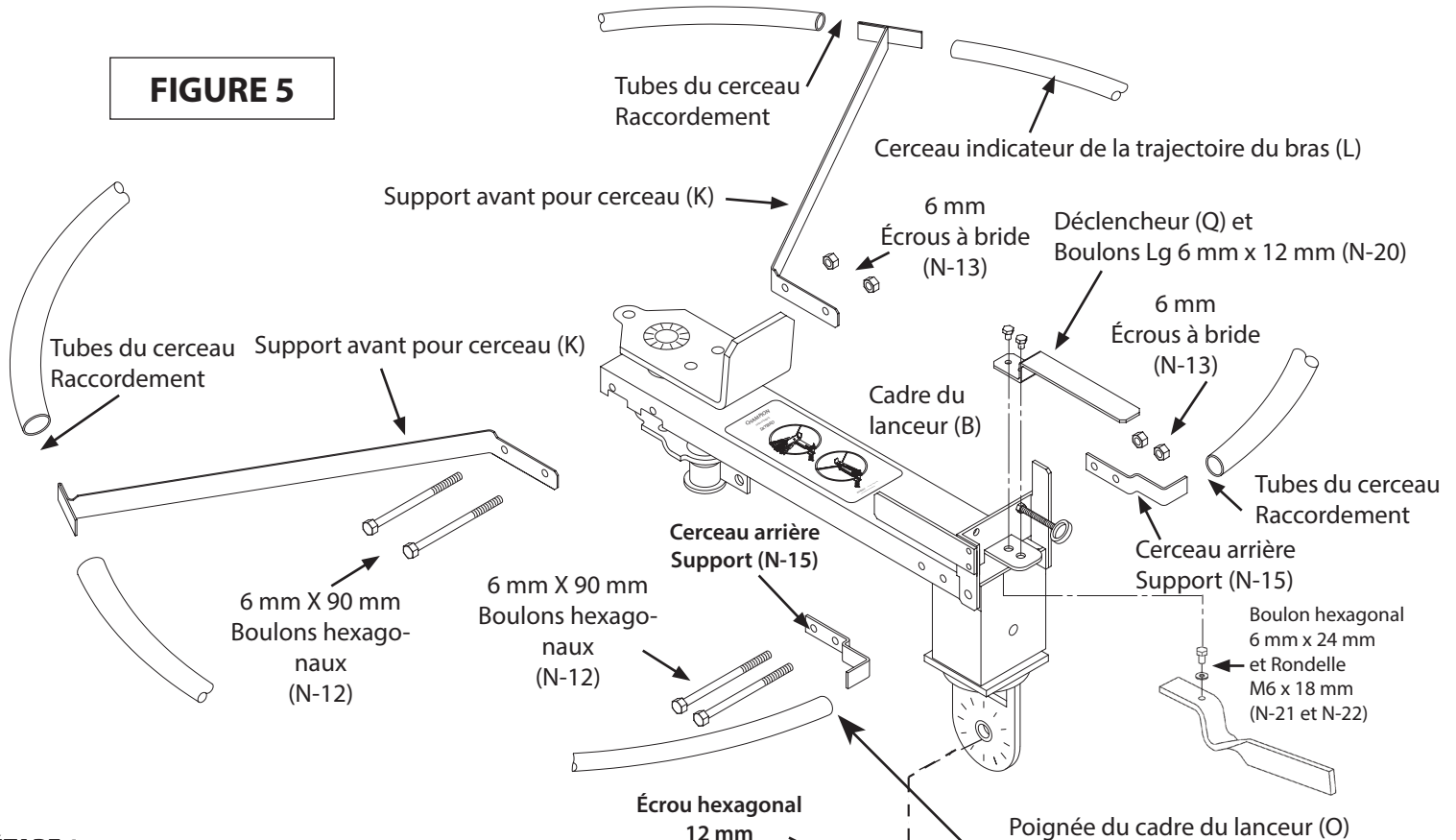
**S'ASSURER QUE LES AVERTISSEMENTS FIGURANT SUR LES SUPPORTS AVANT SONT À L'ENDROIT.**

Bien serrer les quatre écrous du support de cerceau. Glisser les trois morceaux du cerceau (L) sur les supports avant (K) et arrière (N-15). Ce cerceau indique la trajectoire approximative du bras de lancement (A).

**FIGURE 4**

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU LANCEUR – INSTALLATION SUR POTEAU

**FIGURE 5**



## ÉTAPE 1. CADRE DU LANCEUR INSTALLÉ SUR POTEAU (FIG. 5-6)

Assembler la fixation pour pivot (F) sur la fixation pour poteau (M) à l'aide de l'écrou hexagonal 12 mm (N-2). Orienter la fixation du pivot (F) de façon à ce que sa surface dentelée soit dirigée vers la droite, tel qu'illustré. Bien serrer l'écrou hexagonal. Après avoir assemblé la fixation du pivot, attacher le lanceur à la fixation en utilisant le grand boulon hexagonal 12 mm x 30 mm (N-1). Faire pivoter légèrement le lanceur sur l'axe horizontal et serrer solidement le boulon hexagonal. Cette installation fournira un bon point de départ pour la direction du lancement de cibles. Fixer la poignée (O) au cadre du lanceur à l'aide du boulon et de la rondelle sur la poignée du cadre du lanceur. Le devant de la poignée du cadre s'installe dans la fente située sous le dessus du cadre et est ensuite boulonné au cadre du lanceur.

Attacher le déclencheur (Q) à l'onglet du cadre du lanceur (B) à l'aide de 2 boulons (N-20).

## ÉTAPE 2. ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE CERCEAU (FIG. 5)

Insérer deux gros boulons à tête hexagonale 6 mm X 90 mm (N-12) à travers les trous du support de cerceau arrière court (N-15), les trous de côtés à l'arrière du cadre du lanceur (A) et le second support de cerceau arrière (N-15). Attacher les écrous à bride 6 mm (N-13).

**S'ASSURER QUE LES AVERTISSEMENTS FIGURANT SUR LES SUPPORTS AVANT SONT À L'ENDROIT.**

Bien serrer les quatre écrous du support de cerceau. Glisser les trois morceaux du cerceau (L) sur les supports avant (K) et arrière (N-15). Ce cerceau indique la trajectoire approximative du bras de lancement (A).

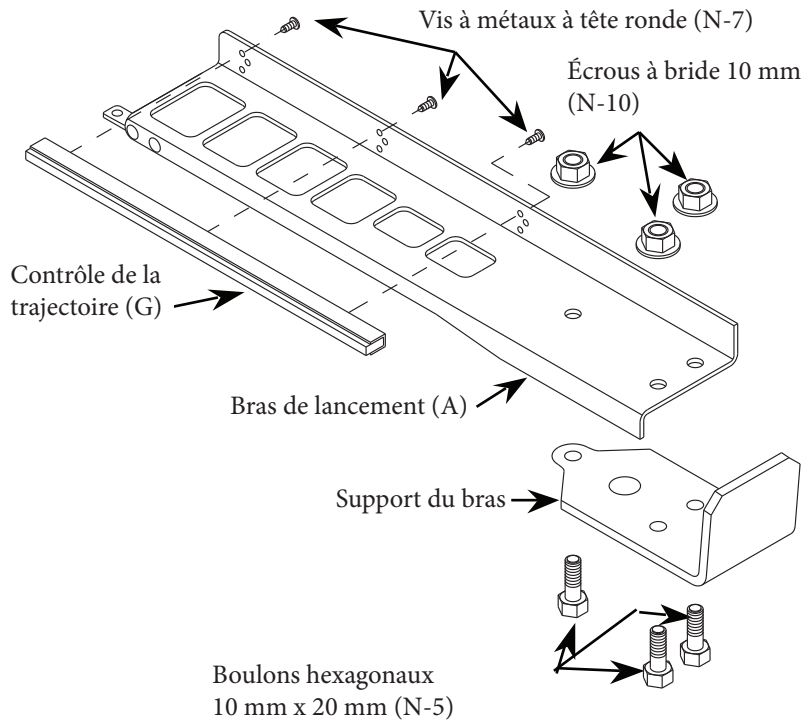
**FIGURE 6**

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU LANCEUR (suite)

## ÉTAPE 3.

### ASSEMBLAGE DU BRAS DE LANCEMENT (FIG. 7).

Aligner les trois ouvertures du bras de lancement (A) avec les trois ouvertures du support du bras. Insérer trois boulons hexagonaux 10 mm x 20 mm (N-5), à partir du dessous, à travers le support du bras et le bras de lancement. Ajouter un écrou à bride 10 mm (N-10) et bien serrer à l'aide des clés.



## ÉTAPE 4.

### ASSEMBLAGE DU RAIL-GUIDE DE LANCEMENT (FIG. 7).

Aligner les ouvertures filetées du rail-guide (G) avec les ouvertures supérieures du bras de lancement (A). Fixer le rail-guide à l'aide de trois vis à tête ronde (N-7). Ne pas serrer complètement les vis jusqu'à ce que le clip pour cibles soit installé (Étape 5)

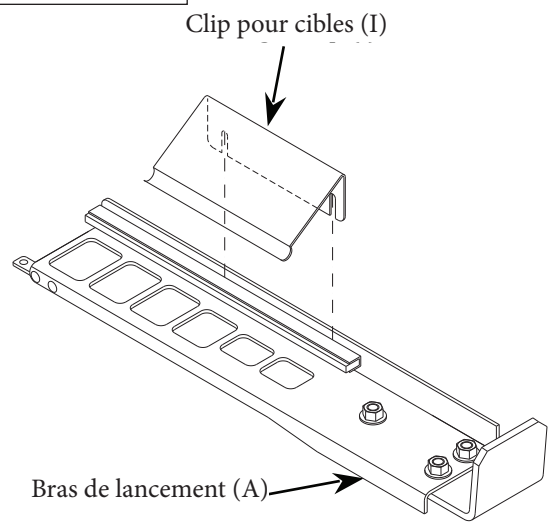
REMARQUE : Il est normal que ces vis soient quelque peu difficiles à tourner.

## ÉTAPE 5.

### ASSEMBLAGE DU CLIP POUR CIBLES (FIG. 8).

Après avoir attaché le rail-guide (étape précédente), glisser le clip pour cibles (I) entre le rail-guide (G) et le bras de lancement (A), puis serrer les trois vis (N-7).

**FIGURE 7**



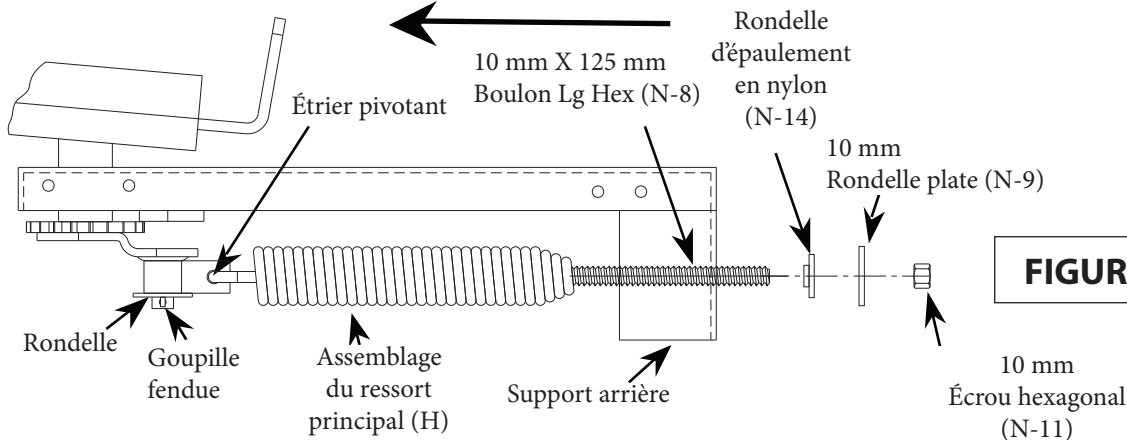
**FIGURE 8**

## ÉTAPE 6.

### ASSEMBLAGE DU RESSORT PRINCIPAL (FIG. 9)

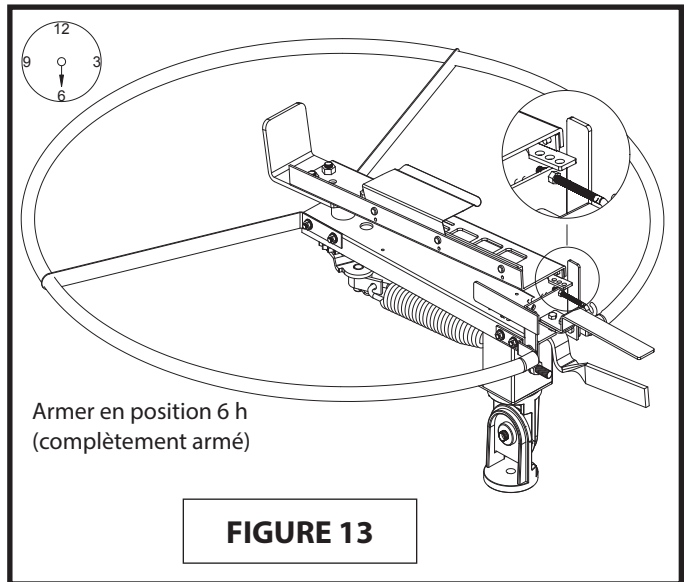
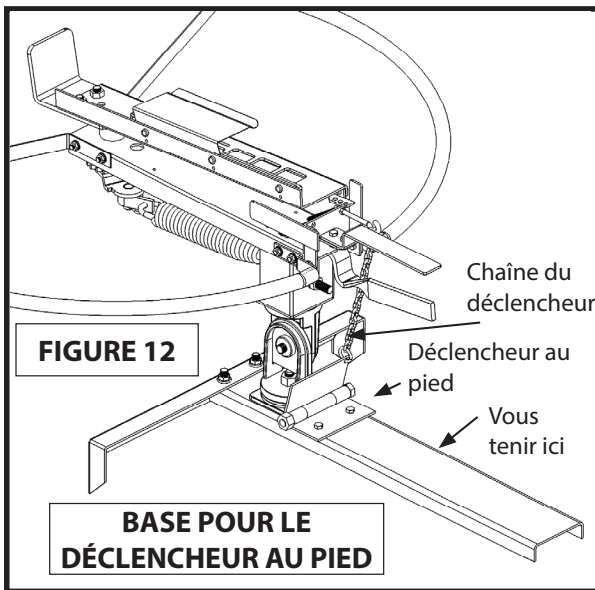
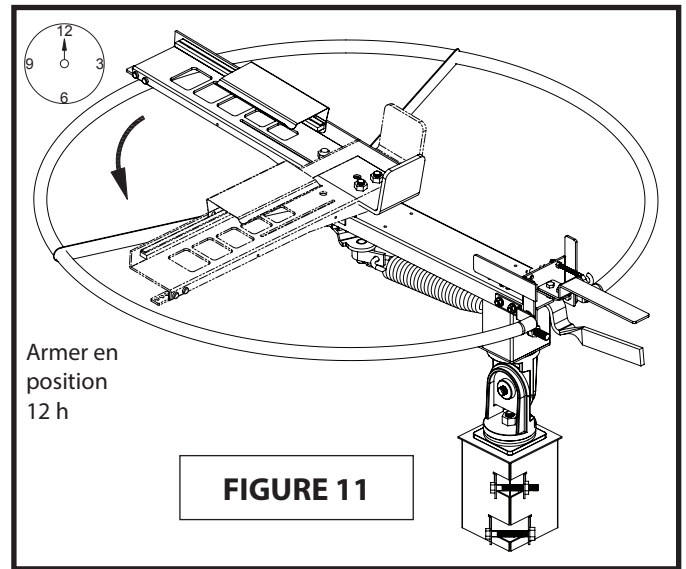
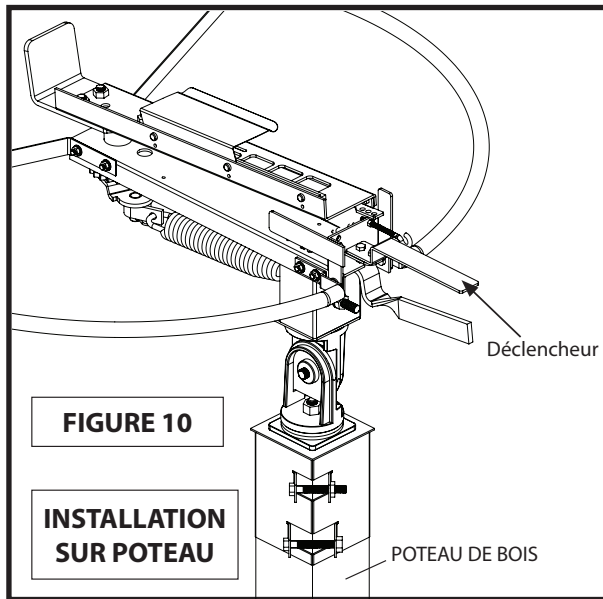
Déposer le boulon hexagonal (N-8), le bout fileté en premier, dans le ressort principal (H) à travers la plus grande ouverture de façon à ce que le bout fileté ressorte du côté effilé opposé. S'assurer que le bras de lancement (A) pointe vers l'avant (position 12 h). Accrocher l'extrémité du ressort principal (H) à travers l'ouverture de l'étrier pivotant. Faire passer l'extrémité fileté du boulon hexagonal (N-8) à travers l'ouverture du support arrière. Ajouter la rondelle à épaulement en nylon (N-14), une rondelle plate 10 mm (N-9), un écrou hexagonal 10 mm (N-11), puis serrer à la main. Le réglage de la tension du ressort principal pour le lancement des cibles s'effectuera à une étape ultérieure.

### Le bras de lancement fait face vers l'avant



**FIGURE 9**

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU LANCEUR



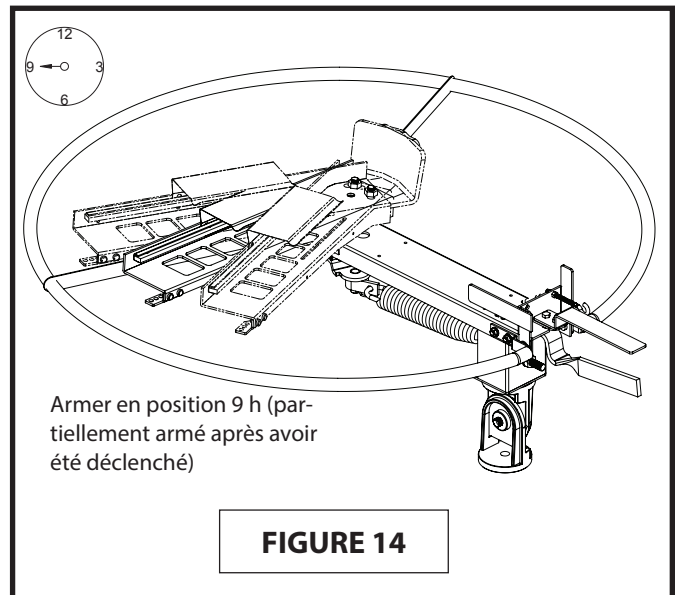
## ÉTAPE 7.

### ARMER ET DÉCLENCHER LE LANCEUR (FIG. 10 à 14).



**AVERTISSEMENT** : LA FORCE D'IMPACT DU BRAS DE LANCEMENT ACTIVÉ PAR LE RESSORT PUISSANT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT. FAIRE FONCTIONNER LE LANCEUR UNIQUEMENT EN SE PLAÇANT À L'ARRIÈRE. RESTER À L'ÉCART DU BRAS DE LANCEMENT EN TOUT TEMPS. NE PAS LAISSER LE LANCEUR ARMÉ SANS SURVEILLANCE.

S'assurer que tous les écrous et boulons sont bien serrés. Vérifier les ressorts du déclencheur et du cliquet pour s'assurer qu'ils sont installés adéquatement. Si le lanceur est utilisé avec l'accessoire d'installation sur poteau (FIG. 10), s'assurer que tous les composants s'installation sont bien attachés. Si le lanceur est utilisé avec la base de déclenchement au pied (FIG. 12), placer le lanceur sur le sol, vous assurer que la longueur de la chaîne du déclencheur convient à l'angle vertical du lanceur et vous tenir debout en plaçant le pied légèrement derrière le déclencheur au pied (le pied gauche pour les droitiers, le pied droit pour les gauchers).



Une fois assemblé, le bras de lancement sera en position 12 h vu de l'arrière (FIG. 11). Pour armer le lanceur, saisir le bras de lancement. Tirer le bras de lancement vers la position 6 h jusqu'à ce que l'onglet à l'extrémité du bras de lancement soit appuyé contre la tige du déclencheur (FIG. 13).



**AVERTISSEMENT : NE PAS GARDER LES MAINS ET LE CORPS HORS DE LA ZONE DE LANCEMENT INDICÉE PAR LE CERCEAU ENTRAÎNERA DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.**

Pour activer le bras de lancement en utilisant la base de déclenchement au pied, avancer le pied qui se trouve sur la base et relever les orteils pour qu'elles soient directement au-dessus du déclencheur et que le talon retienne la base au sol (FIG. 12). Lorsque le lanceur est utilisé avec l'accessoire d'installation sur poteau, appuyer sur le déclencheur pour activer le bras (FIG. 10) Le bras de lancement sera déclenché et demeurera en position 9 heures (FIG. 14). Agripper fermement le bras de lancement et répéter l'opération d'armement et de déclenchement jusqu'à ce que vous soyez à l'aise avec cette procédure.

## ÉTAPE 8.

### CHARGEMENT DES CIBLES (FIG. 15).



**AVERTISSEMENT : LA FORCE D'IMPACT DU BRAS DE LANCEMENT ACTIVÉ PAR LE RESSORT PUISSANT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT. TOUJOURS RECHARGER LES CIBLES À PARTIR DU CÔTÉ GAUCHE ARRIÈRE DU LANCEUR. LE BRAS DOIT SE TROUVER EN POSITION 9 H (FIG 14). LORSQUE LE BRAS DE LANCEMENT SE TROUVE EN POSITION 6 HEURES (COMPLÈTEMENT ARMÉ), NE PAS CHARGER DE CIBLES, NE PAS AJUSTER LE CLIP POUR CIBLES OU LE RAIL-GUIDE (FIG. 13).**

Après vous être entraîné à armer et déclencher le lanceur, le bras de lancement sera en position 9 h (FIG. 14).

(Se référer à la FIG. 15) Placer une cible sur le bras de lancement (A), le rebord de la cible sous le rail-guide (G). Glisser la cible sous le clip pour cibles (I) à la position désirée, le long du bras de lancement. Le clip pour cibles devrait appuyer sur la cible juste assez pour la maintenir en place. Si un ajustement s'avère nécessaire, plier doucement le clip pour cibles pour obtenir le degré de pression souhaité. S'exercer à charger des cibles sur le bras de lancement à quelques reprises avant d'utiliser le lanceur.

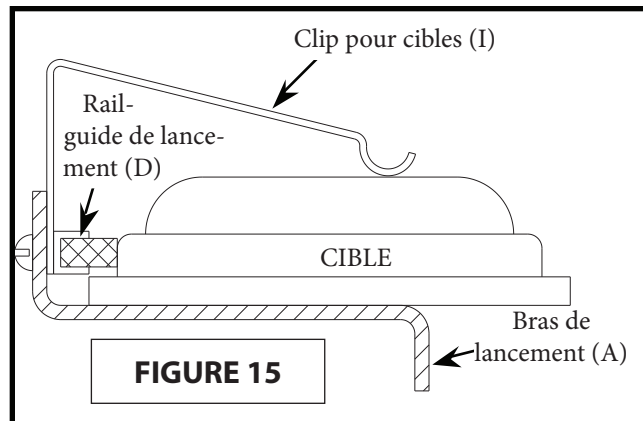


**ATTENTION : UN RÉGLAGE TROP SERRÉ DU CLIP POUR CIBLES RISQUERAIT DE PROVOQUER UNE TRAJECTOIRE IMPRÉVISIBLE DE LA CIBLE ET POURRAIT CAUSER DES BLESSURES. TOUJOURS RÉGLER LE CLIP DE FAÇON À CE QU'IL TOUCHE LÉGÈREMENT LA CIBLE. AUGMENTER LA PRESSION SI NÉCESSAIRE.**

## ÉTAPE 9.

### LANCEMENT DES CIBLES.

Charger la cible sur le bras de lancement tel qu'indiqué à l'Étape 8, puis armer et déclencher le lanceur tel qu'indiqué à l'Étape 7.



**AVERTISSEMENT : LES OBJETS PROJETÉS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT. TOUJOURS FAIRE FONCTIONNER LE LANCEUR EN SE TENANT DERRIÈRE. NE JAMAIS SE TENIR OU SE DÉPLACER DANS LA TRAJECTOIRE D'UNE CIBLE LANCÉE.**

## RÉGLAGES DU LANCEUR



**AVERTISSEMENT : LA FORCE D'IMPACT DU BRAS DE LANCEMENT ACTIVÉ PAR LE RESSORT PUISSANT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT. S'ASSURER QUE LE BRAS DE LANCEMENT EST EN POSITION 9 H AVANT D'EFFECTUER TOUT AJUSTEMENT. TOUJOURS EFFECTUER LES RÉGLAGES EN VOUS PLAÇANT À L'ARRIÈRE DU LANCEUR.**

### • RÉGLER LA TENSION DU RESSORT PRINCIPAL (FIG 9).

Placer le cadre du lanceur (B) en position horizontale. Tourner l'écrou hexagonal 10 mm (N-11) du ressort principal (H) dans le sens antihoraire pour réduire la tension du ressort et dans le sens horaire pour l'augmenter.

### • AJUSTEMENT DU RAIL-GUIDE DE LANCEMENT (FIG. 7).

Le lanceur de cible SkyBird<sup>MC</sup> permet de lancer tous les types de cibles : standard (108 mm), midi (90 mm), mini (60 mm), lapin (« rabbit ») et battue. Le rail-guide de lancement (G) pourrait avoir besoin d'être déplacé dans la série d'ouvertures inférieures du bras de lancement (A) pour les cibles telles les lapins et les battues. Pour ce faire, retirer les trois vis à tête ronde (N-7) et repositionner le rail. S'assurer de bien resserrer les vis après chaque réglage.

# RÉGLAGE DES ANGLES HORIZONTAUX ET VERTICAUX DES CIBLES

## ASSEMBLAGE DE LA BASE DU DÉCLENCHEUR AU PIED

### MODIFIER LES ANGLES DE VOL HORIZONTAUX (FIG. 16).

Des modifications mineures dans la trajectoire horizontale peuvent être apportées en plaçant la cible à différentes positions sous le clip pour cibles (I) sur le bras de lancement (A). Placer la cible au centre pour une trajectoire centrale (droit devant), en position externe pour une trajectoire plus à droite et en position interne pour une trajectoire plus à gauche. Pour effectuer des modifications plus importantes à la trajectoire horizontale, repositionner le lanceur à la position souhaitée.

ATTENTION : NE PAS FAIRE PIVOTER LE CADRE DU LANCEUR SUR SON SUPPORT. LE LANCEUR DOIT ÊTRE PLACÉ DE FAÇON À ÊTRE ALIGNÉ AVEC SA BASE.

### MODIFIER LES ANGLES DE VOL VERTICAUX (FIG. 3-4 et 12).

Des modifications à la trajectoire verticale des cibles s'obtiennent en faisant pivoter le cadre du lanceur (B) vers le haut ou vers le bas. Pour ajuster le lanceur vers le haut ou vers le bas, desserrer le gros boulon à tête hexagonale 12 mm x 30 mm (N-1) de la fixation pour pivot, placer le lanceur selon l'angle d'élévation souhaité et resserrer le boulon (N-1). Il faudra peut-être déplacer la chaîne du déclencheur (N-19) pour procéder au changement d'élévation.

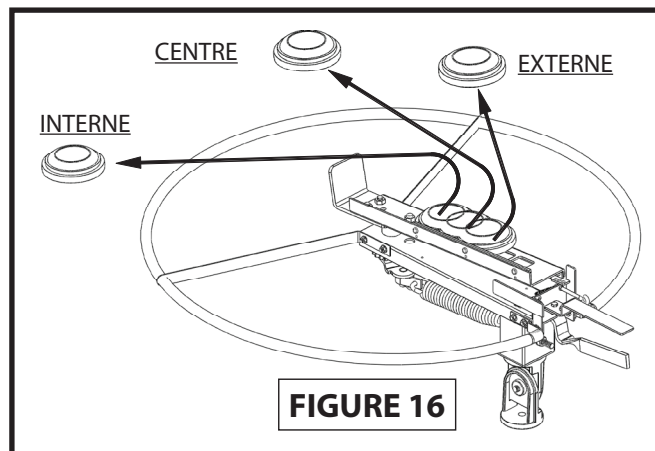
## ASSEMBLAGE POUR INSTALLATION SUR POTEAU

### MODIFIER LES ANGLES DE VOL HORIZONTAUX (FIG. 5-6 ET FIG. 10 ET 16).

Des modifications mineures dans la trajectoire horizontale peuvent être apportées en plaçant la cible à différentes positions sous le clip pour cibles (I) sur le bras de lancement (A) (FIG. 16). Placer la cible au centre pour une trajectoire centrale, en position externe pour la droite et en position interne pour la gauche. Des modifications importantes à la trajectoire horizontale des cibles s'obtiennent en faisant pivoter le cadre du lanceur (B) vers la droite ou la gauche (FIG. 5-6 et FIG. 10). Pour tourner le lanceur vers la droite ou la gauche, desserrer l'écrou hexagonal 12 mm (N-2) qui retient la fixation du pivot (F) à la fixation du poteau (M), tourner le lanceur dans l'angle souhaité et resserrer l'écrou (N-2).

### MODIFIER LES ANGLES DE VOL VERTICAUX (FIG. 3-4 et 10).

Des modifications à la trajectoire verticale des cibles s'obtiennent en faisant pivoter le cadre du lanceur (B) vers le haut ou vers le bas. Pour ajuster le lanceur vers le haut ou vers le bas, desserrer le gros boulon à tête hexagonale 12 mm x 30 mm (N-1) de la fixation pour pivot, placer le lanceur selon l'angle d'élévation souhaité et resserrer le boulon (N-1).



## ENTRETIEN

**Les étapes d'entretien énumérées ci-dessous assureront des années de fonctionnement sans problèmes.**

- Garder les mécanismes à cliquet libres de saletés et de débris.
- À chaque utilisation du lanceur, appliquer du lubrifiant OUTERS<sup>MD</sup> TRI-LUBE<sup>MC</sup> ou de l'huile d'arme sur les pièces suivantes : rivets de montage du déclencheur, ressorts du déclencheur, mécanismes à cliquet et ressorts du cliquet.
- Inspecter les ressorts du déclencheur et du cliquet. Remplacer si plié, rouillé ou cassé.



**AVERTISSEMENT : TOUJOURS VÉRIFIER QUE LE MÉCANISME DE LANCEMENT ET LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SONT EN BON ÉTAT ET QUE LE LANCEUR EST LIBRE DE DÉBRIS AVANT CHAQUE UTILISATION. L'ENTRETIEN INADÉQUAT DU PRODUIT PEUT AUGMENTER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES, VOIRE DE MORT.**



## TRANSPORT ET ENTREPOSAGE



**AVERTISSEMENT : TRANSPORTER ET ENTREPOSER LE LANCEUR AVEC LE RESSORT PRINCIPAL RETIRÉ ET HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. LE DÉCLENCHEMENT NON INTENTIONNEL DU LANCEUR PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT, SI L'ON SE FAIT FRAPPER PAR LE BRAS DE LANCEMENT.**

1. S'assurer que le bras de lancement est en position de 9 heures à 12 heures (désarmé).
2. Relâcher avec précaution la tension du ressort en desserrant l'écrou hexagonal 10 mm.
3. Retirer le ressort principal.
4. Une fois le ressort principal retiré, faire pivoter manuellement le bras de lancement à la position 6 heures.
5. Si nécessaire, détacher l'indicateur de trajectoire du bras de lancement ainsi que les supports.
6. Entreposer le lanceur à l'intérieur, à l'abri des éléments et hors de la portée des enfants.

## DÉPANNAGE

### PROBLÈME –

#### MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU DÉCLENCHEUR

##### Mesure corrective :

- Ressort du déclencheur manquant ou brisé – remplacer
- L'onglet situé à l'extrémité du bras de lancement est manquant ou endommagé – remplacer le bras de lancement.

### PROBLÈME –

#### DÉCLENCHEUR DIFFICILE À RELÂCHER

##### Mesure corrective :

- Lubrifier les rivets de montage du déclencheur et de la tige du déclencheur,
- Armer le lanceur avec moins de force (ou plus lentement).

### PROBLÈME –

#### MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU MÉCANISME À CLIQUET

##### Mesure corrective :

- Inspecter les ressorts du cliquet – remplacer si plié, rouillé ou cassé
- Nettoyer et lubrifier les mécanismes du cliquet.

### PROBLÈME –

#### CIBLES BRISÉES, ERRATIQUES OU INSTABLES

##### Mesure corrective :

- Si la bande de caoutchouc du rail-guide est endommagée, l'assemblage du rail-guide doit être remplacé.
- Vérifier le positionnement du rail-guide. Utiliser les

## COORDONNÉES



**Champion Traps and Targets**

**1 Vista Way**

**Anoka, MN 55303**

**Sans frais : (800) 379-1732**

**Site Web : [www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)**

**Courriel : [tech.expert@vistaoutdoor.com](mailto:tech.expert@vistaoutdoor.com)**

ouvertures inférieures pour les battues et les lapins – les ouvertures supérieures pour tous les autres types de cibles.

- Réduire la tension du ressort principal.
- Régler la tension du clip pour cibles. Le clip pour cibles devrait appuyer sur la cible juste assez pour la maintenir en place
- S'assurer que le rebord de la cible se trouve bien sous le rail-guide.
- Si les cibles se relâchent avant d'être lancées, armer le lanceur en appliquant moins de force.
- Inspecter les cibles pour y déceler des fissures.
- Bras de lancement plié ou fissuré – remplacer.
- S'assurer que toutes les vis et tous les boulons du bras de lancement et du rail-guide sont bien serrés.

### PROBLÈME –

#### CIBLE « DE QUEUE » (s'incline vers la droite ou vers la gauche)

##### Mesure corrective :

- S'assurer que le lanceur est placé sur une surface nivelée.

### PROBLÈME –

#### LA DISTANCE DE VOL DIMINUE PROGRESSIVEMENT

##### Mesure corrective :

- Augmenter la tension du ressort principal.
- Remplacer l'assemblage du ressort principal.



## CERTIFICAT DE GARANTIE

Félicitations pour l'achat de votre nouveau lanceur de cibles **CHAMPION SKYBIRD™**. Votre nouveau **SKYBIRD™** est garanti contre tout défaut de matière ou de fabrication pour une période de six (6) mois à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique seulement au client acheteur initial. Si vous croyez que votre **CHAMPION SKYBIRD™** présente une défectuosité, soit dans le matériau ou dans la fabrication, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de **CHAMPION TRAPS & TARGETS** par téléphone au numéro 800-379-1732. Dans le cas où une réparation sous garantie est nécessaire, toutes les pièces seront fournies gratuitement. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA NÉGLIGENCE, LE MAUVAIS USAGE, L'INSTALLATION INADÉQUATE, LA MODIFICATION OU L'USURE NORMALE.

CONSERVER CE CERTIFICAT DE GARANTIE POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS** NE SERA TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE AUTRE QUE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, **CHAMPION TRAPS AND TARGETS** NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉQUENTS OU INCIDENTS. TOUTEFOIS, CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉQUENTS. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

La garantie ci-dessus fournit la seule et l'exclusive garantie disponible au consommateur en cas de défaut de matériaux ou de fabrication du **CHAMPION SKYBIRD™**. La présente garantie vous accorde des droits juridiques précis. Vous pourriez aussi bénéficier d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre.

**CHAMPION TRAPS AND TARGETS**  
**1 VISTA WAY**  
**ANOKA, MN 55303**  
**1-800-379-1732**  
**[www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)**



# CHAMPION<sup>®</sup>

## Traps & Targets

**Champion Traps and Targets**

**1 Vista Way**

**Anoka, MN 55303**

**Toll Free / Sans frais: (800) 379-1732**

**Website / Site Web: [www.championtarget.com](http://www.championtarget.com)**

**Email / Courriel: [tech.expert@vistaoutdoor.com](mailto:tech.expert@vistaoutdoor.com)**